

MATÄLSKARE MATTRADITION

EU

CA

GL



Design and Quality
IKEA of Sweden

**Euskara**

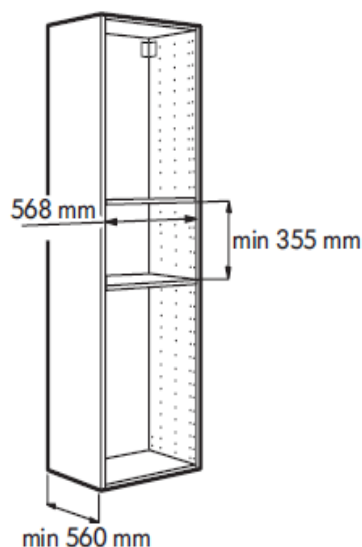
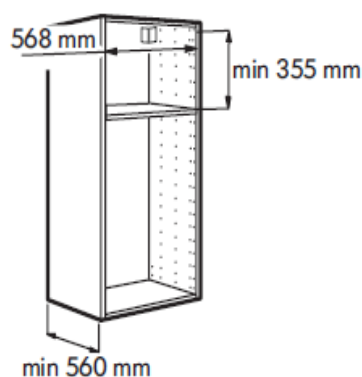
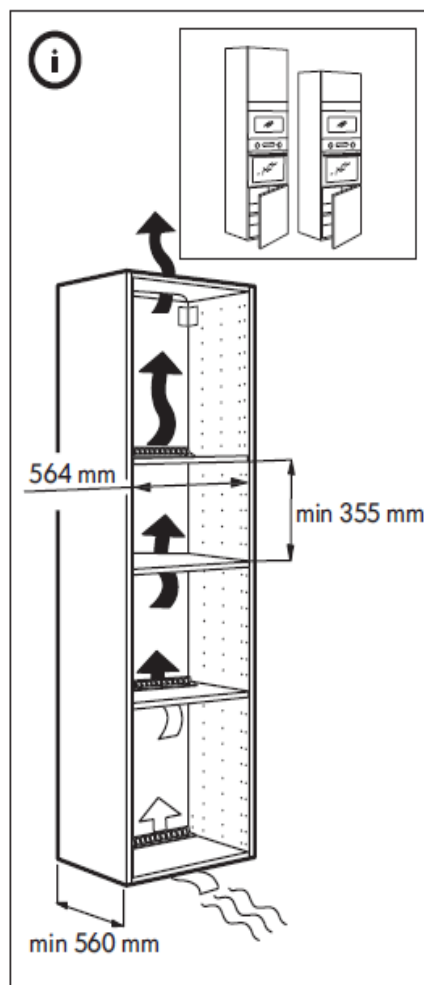
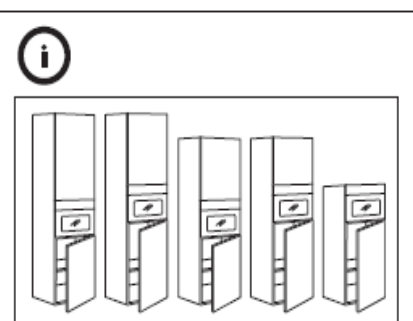
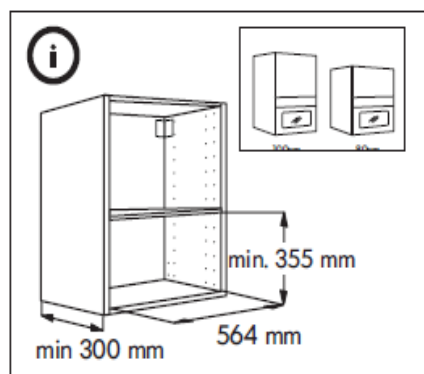
Kontsultatu eskuliburu honen azken orrialdea. Bertan, IKEA-k baimendutako saldu osteko zerbitzu teknikoko hornitzaileen zerrenda osoa aurkituko duzu, baita dagozkien telefono-zenbakiak ere.

**EUSKARA
CATALÀ
GALEGO****5
20
35****Català**

Consulta l'última pàgina d'aquest manual, on trobaràs una llista completa dels proveïdors de servei tècnic postvenda autoritzats per IKEA i els números de telèfon corresponents.

**Galego**

Consulta a última páxina deste manual, onde atoparás unha lista completa dos provedores de servizo técnico posvenda autorizados por IKEA e os números de teléfono correspondentes.



Aurkibidea

Segurtasun-informazioa	5	Datu teknikoak	15
Produktuaren deskribapena	8	Instalazioa	15
Aginte-panela	9	Konexio elektrikoa	16
Eguneroko erabilera	9	Ingurumen-gaiak	17
Zer egin honako hau gertatzen bada?	14	IKEA BERMEA	18

Segurtasun-informazioa

Gailua erabili aurretik, irakurri arretaz Segurtasun-argibide hauek. Eduki eskura etorkizunean kontsultatu ahal izateko. Eskuliburu honek eta gailuak irakurri eta une oro jarraitu behar diren segurtasun-oharrak dauzkate. Fabrikatzaileak segurtasun-argibide hauek ez betetzetik, gailua modu ezegokian erabiltzetik edo aginteak gaizki doitzetik eratorritako edozein erantzukizun ukatzen du.

⚠ Mantendu 3 urtetik beherako haurrak gailutik urrun. 8 urte baino gutxiagoko haurrek gailutik urrun geratu behar dute, une oro gainbegiratzen ez badituzu. 8 urtetik gorako haurrek, gaitasun fisiko, sentsoial edo mentalak minusbaliatuta dituzten pertsonak eta beharrezko ezauguera eta esperientzia ez dutenek ere erabil dezakete gailua norbaitek zaintzen baditu edo modu seguruan erabilera-argibideak jaso eta egon daitezkeen arriskuak ulertzen badituzte.

Haurrek ez dute gailuarekin jolastu behar. Haurrek ez dute garbiketarik edo mantentze-lanik zaintzarik gabe egin behar.

⚠ ABISUA: Atea edo atearen junturak hondatuta badaude, ez erabili labea konpondu arte, lesioak izateko arriskua baitago.

⚠ ABISUA: Ez berotu likidoak eta elikagaiak zigilatutako ontzietan, lehertu egin baitaitezke; era berean, baliteke edariak berandu eta modu eruptiboan irakitea berotzean. Beraz, kontuz ibili ontziak manipulatzeko, erredurak izateko arriskua baitago.

⚠ Mikrouhin-labeak elikagaiak eta edariak berotzen ditu. Ez erabili gailua elikagaiak edo arropa lehertzeko, ezta ur-poltsak, zapatilak, belakiak eta beste objektu batzuk berotzeko ere, sute-arriskua baitago. Plastikozko edo paperezko ontzietan elikagaiak berotzean, ez kendu arreta labetik, sute-arriskua baitago.

⚠ Mugitu edo astindu biberioen eta potoen edukia, eta egiaztat

tenperatura, erredurak izateko arriskua baitago. Ez berotu arrautza freskoak edo egosiak oskolarekin, lehertu egin baitaitezke.

⚠ Erabili soilik mikrouhin-labeekin bateragarriak diren tresnak.

Ez erabili metalezko ontzirik, lesioak izateko arriskua baitago.

⚠ Erabili soilik labe honetarako gomendatzen diren tenperatura-zundak; bestela, sute-arriskua egon liteke.

⚠ Kea agertzen bada, itzali edo deskonektatu gailua eta eduki atea itxita sugarrak itzaltzeko.

⚠ Gailua zorutik 850 mm-ra edo gehiagora instalatuta badago, ziurtatu ez duzula plater birakaria bere lekutik mugitzen ontziak ateratzean, lesioak izateko arriskua baitago.

⚠ Ez erabili mikrouhin-labea elikagaiak frijitzeko, ezin baita olioaren tenperatura kontrolatu.

⚠ Elikagai eta edarietarako metalezko ontziak ez dira egokiak mikrouhin-labearen egosteko.

⚠ Ez kendu mikrouhin-labea barrunbearen alde batean dauden barruko babes-plakak (modelo batzuetan soilik). Koipea eta elikagaien partikulak labearen barneko arteketan sartzea ekiditen du.

ONARTUTAKO ERABILERA

⚠ **KONTUZ:** Gailua ez dago kanpoko pizgailu (esaterako, tenporizadore bat) edo urrutiko aginte-sistema bereizi baten bidez martxan jartzeko diseinatuta.

⚠ Gailu hau etxean edo honako ingurune hauetan erabiltzeko zuzenduta dago: bulego-denda eta bestelako lan-inguruneetako sukalde-eremuak; baserriak; hotel, motel, bed & breakfast eta bestelako egoitzen bezeroentzat.

⚠ Gailu hau ez da erabilera profesionalerako sortu. Ez erabili gailua aire zabalean.

INSTALAZIOA

⚠ Gailua bi pertsona edo gehiagok maneiatu eta instalatu behar dute, lesionatzeko arriskua baitago. Erabili babes-eskularruak gailua bilgarritik ateratzeko eta instalatzeko, mozteko arriskua baitago.

⚠ Instalazioa, ur-hornidura (halakorik balego) barne, konexio elektrikoak eta konponketak teknikari gaitu batek egin behar ditu. Ez egin konponketarik eta ez aldatu gailuaren piezarik erabiltzailearen eskuliburuan zehazki adierazten ez bada. Mantendu haurrak instalazio-eremutik urrun. Gailua bilgarritik atera ondoren, egiaztatu garraiatzerakoan kaltetu ez

dela. Arazorik balego, jarri harremanetan gertuen dagoen banatzailearekin edo Saldu osteko zerbitzuarekin. Gailua instalatu ondoren, mantendu bilgarri-hondarrak (plastikoak, poliestireno estruituzko piezak, etab.) haurrengandik urrun, itotzeko arriskua baitago. Gailua elektrizitate-horniduratik deskonektatu behar da instalazio-lanak egin aurretik; deskarga elektrikoko arriskua dago. Instalazioan zehar, egiaztatu gailuak ez duela elikadura-kablea kaltetzen; deskarga elektrikoko arriskua dago. Ez aktibatu gailua erabat instalatu arte.

⚠ Gailua altzari batean sartuta erabiltzeko diseinatuta dago. Gailua erabiltzeko, sar ezazu armaru batean.

Gailua bilgarritik atera ondoren, egiaztatu atea behar bezala ixten dela. Arazorik balego, jarri harremanetan gertuen dagoen banatzailearekin edo Saldu osteko zerbitzuarekin.

ELEKTRIZITATEARI BURUZKO OHARTARAZPENAK

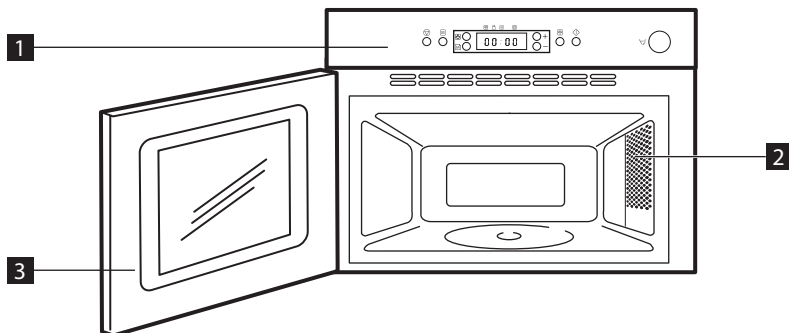
⚠ Gailua korrante elektrikotik deskonektatu ahal izan behar da, entxufearen bidez hura irisgarria bada edo entxufe baina lehenago instalatutako etengailu omnipolarra erabiliz, kable-sareari buruzko araudiari

jarraikiz. Bestalde, gailuak lur-konexioa izan behar du, indarrean dagoen segurtasun elektrikoaren araudiaren arabera.

⚠ Ez erabili luzagarri, konexio-bloke edo egokigailurik. Instalazioa egin ondoren, osagarri elektrikoak ez dira erabiltzailearentzat irisgarri geratu behar. Ez erabili gailua bustita bazaude edo oinetakorik gabe bazoaz. Ez erabili gailua kablaren edo sare-entxuferen bat kaltetuta badago, ondo funtzionatzen ez badu edo kaltetu edo erori bada.

⚠ Elikadura-kablea kaltetuta badago, fabrikatzaileak, fabrikatzailearen laguntza teknikoko zerbitzuko langile gaituek edo bestelako langile batek soilik ordezkatzuko dute berdina den beste batekin, kalteak saihesteko, deskarga elektrikoko arriskua baitago.

Produktuaren deskribapena



1 Kontrol-panela

2 Barrunbeko bonbilla

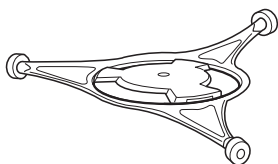
3 Atea

Osagarriak

Plater birakariaren euskarria

Kristalezko plater birakaria

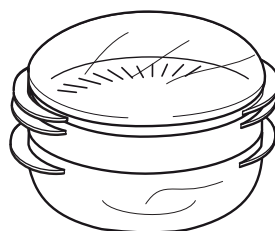
Lurrun-eltzea



x1



x1



x1

Gai orokorrak

Merkatuan hainbat osagarri daude salgai. Horiek eskuratu aurretik, ziurtatu mikrouhin-labearen erabil daitekeela.

Kozinatu aurretik, ziurtatu erabilitako tresnak labearekin bateragarriak direla, eta mikrouhinek tresna horiek zeharka ditzaketela. Mikrouhin-labearen elikagaiak eta osagarriak sartzean, ziurtatu ez dituztela labearen barruko hormak ukitzen. Oso garrantzitsua da hori, bereziki osagarriak metalezkoak badira edo metalezko zatiak badituzte.

Metalezko osagarriek eta labearen hormek elkar ukitzen badute gailua martxan dagoen bitartean, txinpartak sortuko dira eta labea hondatu egingo da. Egiaztatu beti plater birakariak arazorik gabe biratzen duela, labea martxan jarri aurretik.

Plater birakariaren euskarria

Erabili kristalezko plater birakariaren euskarria plater birakariaren azpian. Ez jarri beste tresnarik plater birakariaren euskarrian.

- Ahokatu plater birakariaren euskarria labearen.

Kristalezko plater birakaria

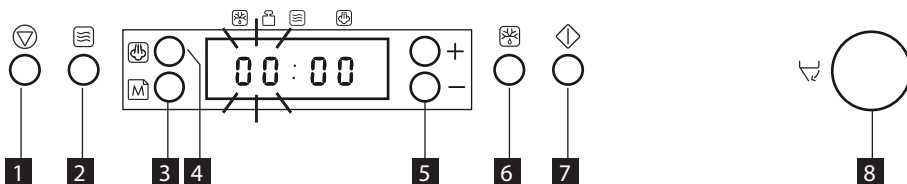
Erabili kristalezko plater birakaria egosketa-metodo guztiekin. Platerak koipea eta janari-partikulak biltzen ditu, labe barruan gera ez daitezen.

- Jarri kristalezko plater birakaria euskarrian.

Lurrun-eltzea

Erabili lurrun-eltzea iragazkiarekin batera zenbait elikagai prestatzeko (adibidez, arraina, barazkiak edo patatak). Kokatu beti lurrun-gailua kristalezko plater birakarian.

Aginte-panela



- 1** Gailua gelditzeko botoia
- 2** Potentzia botoia
- 3** Memoria botoia
- 4** Lurruna botoia
- 5** + /- botoia
(erabili botoi hau ordua edo pisua konfiguratzeko)

- 6** Azkar desizozteko botoia (Jet Defrost)
- 7** Gailua martxan jartzeko botoia
- 8** Ateko botoia
(erabili botoi hau atea irekitzeko)

Eguneroko erabilera

Abiarazte-babesa / Teklen blokeoa

Segurtasun-funtzio automatiko hau labea egonean modura itzuli eta minutu batera aktibatuko da. Labea egonean moduan sartuko da 24 orduko erlojua agertzen denean edo, erlojua programatu ezean, digituen artean bi puntu txiki bistaritzen direnean pantailan.

Segurtasun-blokeoa desaktibatzeko, labeko atea ireki eta itxi behar da (elikagaiak sartzeko, adibidez). Bestela, "DOOR" (atea) hitza bistaratuko da pantailan.

Egosceta eteteko

Egosceta-prozesua gelditzeko:

Janariari begiratu bat edo buelta eman nahi badiozu, edo elikagaiak nahasi, atea ireki dezakezu egosceta-prozesua eteteko. Programatutako doikuntza 10 minutuz gordeko da.

Egosceta berrabiarazteko:

Itxi atea eta sakatu BEHIN gailua martxan jartzeko botoia. Egosceta-prozesuak eten zen unetik jarraituko du.

Gailua martxan jartzeko botoia sakatzen den bakoitzean, denbora 30 segundo luzatuko da.

Egosten jarraitu nahi ez baduzu:

Atera elikagaiak, itxi atea eta sakatu Stop

botoia.

Egosceta amaitzean, soinu bat entzungo da minutuero, 10 minutuz. Sakatu Stop botoia edo ireki atea soinua gelditzeko.

OHARRA: Egosceta amaitu ondoren atea ireki eta ixten baduzu, labeak 60 segundoz soilik gordeko ditu doikuntzak.

Hoztea

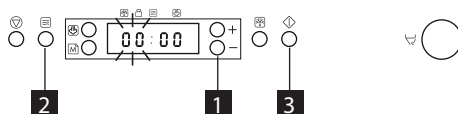
Funtzio bat amaitzean, labeak hozte-zikloa abiaraziko du. Hori normala da.

Prozesu hori amaitzean, labea automatikoki itzaliko da.

Sukaldeko tenporizadorea



Erabili funtzio hau denbora zehatz-mehatz neurtzeko (hainbat helburutarako; besteak beste, arrautzak edo pasta egosteko, edo bizkotxoak txigortu aurretik harrotzeko).

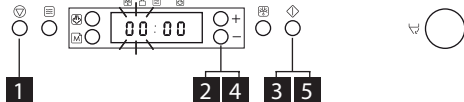


1. Sakatu + /- botoiak tenporizadorearen iraupena doitzeko.
2. Sakatu hainbat aldiz Potentzia botoia potentzia 0 W-ra doitzeko.
3. Sakatu martxan jartzeko botoia.

Soinu bat entzungo da tenporizadorearen atzera-kontaketa amaitzen denean.

Erlojua

Eduki atea irekita erlojua doitu bitartean. Horrela, 5 minutu izango dituzu doikuntza egiteko. Bestela, 60 segundotan egin beharko duzu urrats bakoitza.



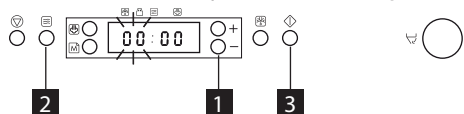
1. Sakatu gailua gelditzeko botoia (3 segundoz) ezkerreko digituak (orduak) dir-dir egin arte.
2. Sakatu +/- botoiak orduak doitzeko.
3. Sakatu gailua martxan jartzeko botoia. Eskuineko bi digituek (minutuak) dir-dir egingo dute.
4. Sakatu +/- botoiak minutuak doitzeko.
5. Sakatu gailua martxan jartzeko botoia. Erlojua programatuta dago eta funtzionatzen ari da.

OHARRA: Gailua lehen aldiz konektatzean edo korrontea eten ondoren, pantaila zuri agertuko da. Erlojuan ordua ezartzen ez baduzu, pantailak hutsik jarraituko du egosketa-denbora programatu arte. Erlojua konfiguratu ondoren pantailatik kentzeko, sakatu Stop botoia berriro 3 segundoz eta, ondoren, sakatu Stop botoia beste behin.

Erlojua leheneratzeko, egin goian adierazitako urratsak.

Mikrouhin-labearekin kozinatzea eta birberotzea

Erabili funtzio hau elikagai normalak kozinatzeko eta birberotzeko; adibidez, barazkiak, arraina, patatak eta haragia.



1. Erabili +/- botoiak denbora doitzeko.
2. Sakatu hainbat aldiz Potentzia botoia potentzia doitzeko.

3. Sakatu martxan jartzeko botoia. Egosketa-prozesua hasi ondoren: Gailua martxan jartzeko botoia saka dezakezu egosketa-denbora 30 segundo luzatzeko. Sakatzen duzun bakoitzean, denbora 30 segundotan igoko da. Era berean, +/- botoiak erabil ditzakezu denbora luzatzeko edo murrizteko. Halaber, potentzia-maila alda dezakezu Potentzia botoia sakatuz. Botoia sakatzen duzun lehen aldian, hautatutako potentzia-maila bistaratuko da. Maila aldatzeko, sakatu hainbat aldiz Potentzia botoia. Nahi izanez gero, konfigurazioa alda dezakezu egosketa-prozesuan zehar.

Potentzia-maila

Mikrouhin-labeak soilik	
Potentzia	Gomendatutako erabilera:
750 W	Edariak, ura, zopa arinak, kafea, tea edo ur-eduki handiko beste elikagai batzuk berotzea. Elikagaiak arrautza edo esnegaina badu, aukeratu potentzia txikiagoa. Arraina, barazkiak, haragia eta abar kozinatzea.
500 W	Plater landuagoak kozinatzea (adibidez, proteinetan aberatsak diren saltsak edo gazta eta arrautzaz egindako jakiak; baita gisatuak kozinatzen amaitzea ere).
350 W	Gisatuak astiro kozinatzea edo gurina urtzea.
160 W	Desizoztea. Gurina edo gaztak biguntzea. Izozkiak biguntzea.
0 W	Tenporizadorea erabiltzean soilik.

Abiarazte bizkorra 

Funtzio hau ur-eduki handiko elikagaiak azkar berotzeko erabiltzen da; esaterako, zopa arinak, kafea edo tea. Sakatu botoia mikrouhin-labea potentzia osoarekin abiarazteko; egosketa-denbora 30 segundotan ezarriko da. Sakatzen duzun bakoitzean, denbora 30 segundotan igoko da. Funtzioa abiarazi ondoren, +/- botoiak ere erabil ditzakezu denbora luzatzeko edo murrizteko.

Eskuzko desizoztea

Jarraitu "Mikrouhin-labearekin kozinatzea eta birberotzea" atalean azaldutako prozedurari, eta aukeratu 160 W-eko potentzia eskuzko desizozterako. Eman begiratu bat elikagaiari aldizka. Esperientzia hartu ahala, egosketa-denbora egokia ezartzen ikasiko duzu, kantitatearen arabera.

Elikagai izoztuak zuzenean sar ditzakezu labean plastikozko poltsetan, film gardenetan edo kartoizko bilgarrietan, baldin eta bilgarriak metalezko piezarik ez badu (adibidez, poltsak ixteko alanbreak). Bilgarriaren formak eragina du desizozte-denboran. Pakete lauak pakete handiak baino lehenago desizozten dira.

Bereizi zatiak desizozten hasten diren heinean.

Zati solteak errazago desizozten dira.

Erabili aluminiozko paper-puskak berotzen hasten diren elikagaien zatiak babesteko (adibidez, oilaskoaren hankak eta hegaleen puntak).

Desizozte-prozesuaren erdian, eman buelta zati handiei.

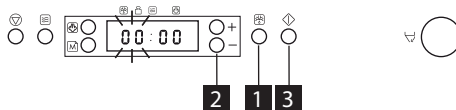
Desizoztea hobetzeko, eragin elikagai egosiei, saldei eta haragietarako saltsei prozesuan zehar.

Hobe da elikagaiak erabat ez desizoztea eta prozesua bere kabuz amaitzen uztea.

Itxaronaldiak desizozte-prozesuaren emaitza hobetuko du, tenperatura modu uniformean banatuko baita elikagaietan.

Desizozte azkarra

Erabili funtzio hau SOILIK haragia, arraina eta hegaztiak desizozteko. Desizozte azkarra pisu netoa 100 g eta 2 kg bitartekoa bada erabili behar da soilik.



1. Sakatu azkar desizozteko botoia (Jet Defrost).
2. Sakatu +/- botoiak elikagaiaren pisua zehazteko.
3. Sakatu martxan jartzeko botoia.

Desizozte-prozesuan, labea geldituko da, eta elikagaiari buelta emateko eskatuko dizu (TURN FOOD).

- Ireki atea.
- Eman buelta elikagaiari.
- Itxi atea eta sakatu gailua martxan jartzeko botoia prozesua berrabiarazteko.

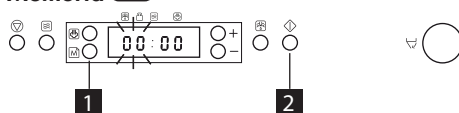
OHARRA: Labea automatikoki berrabiaraziko da 2 minutu igaro ondoren elikagaiari buelta eman ez badiozu. Kasu horretan, desizozte-prozesua luzatuko da. Funtzio hau erabiltzeko, elikagaien pisu netoa ezagutu behar duzu. Horrela, labeak automatikoki kalkulatu du prozesua amaitzeko behar den denbora.

- Elikagai izoztuak:
Elikagaiak izozte-tenperatura (-18 °C) baino tenperatura handiagoan badaude, aukeratu pisu txikiagoa.
Elikagaiak izozte-tenperatura (-18 °C) baino tenperatura txikiagoan badaude, aukeratu pisu handiagoa.

Elikagaia	Aholkuak
Haragia  (100 g-2,0 kg)	Haragi xehatua, txuletak, xerrak edo errekiak.
Hegaztiak  (100 g-2,0 kg)	Oilasko osoa, zatitua edo xerratua.
Arraina  (100 g-1,5 kg)	Solomo osoak edo xerratuak.

Taula honetan agertzen ez diren elikagaien kasuan (beren pisua gomendatutako pisua baino txikiagoa edo handiagoa bada), jarraitu "Mikrouhin-labearekin kozinatzea eta birberotzea" atalean azaldutako prozedurari eta aukeratu 160 W desiozteko.

Memoria



Memoria funtzioarekin, errazagoa eta azkarragoa da gustuko dituzun konfigurazioak atzitzea.

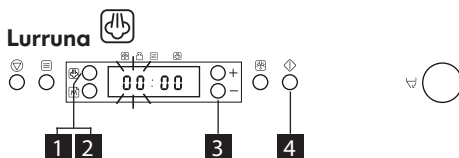
Memoria funtzioaren printzipioa une jakin bateko konfigurazioak gordetzea da. Gordetako memoria aktibatzeke jarraibideak:

1. Sakatu Memo botoia.
2. Sakatu martxan jartzeko botoia.

Ezarpen bat gordetzeko jarraibideak:

1. Hautatu edozein funtzio.
2. Ezarri konfigurazioak.
3. Eduki sakatuta Memo botoia 3 segundoz, soinu bat entzun arte. Doikuntza gordeta dago. Nahi adina aldiz programa dezakezu memoria.

Gailua konektatzean edo korrontea eten ondoren, Memo funtzioak -1 minutu eta 750 W gordeko ditu konfigurazio lehenetsi gisa.

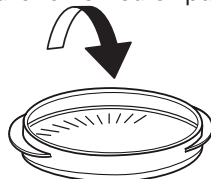


Erabili funtzio hau barazki eta arrainekin, besteak beste.

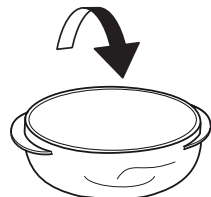
Erabili beti gailuarekin datorren lurrun-eltzea funtzio hau aukeratzean.

1. Sakatu Lurruna botoia.
2. Sakatu hainbat aldiz Lurruna botoia elikagai mota aukeratzeko.
3. Sakatu +/- botoiak elikagaiaren pisua zehazteko.
4. Sakatu gailua martxan jartzeko botoia.

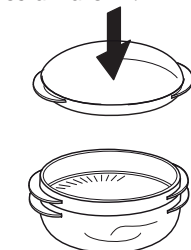
Jarri janaria lurrun-eltzearen parrillan.



Gehitu 100 ml (1 dl) ur lurrun-eltzearen honoan.



Estal ezazu estalkiarekin.



⚠ ADI! Erabili lurrun-eltzea mikrouhin-funtzioarekin soilik!

Ez erabili lurrun-eltzea gainerako funtzioekin.

Bestela, hondatu egin daiteke.

Egiaztatu beti plater birakariak arazorik gabe biratzen duela, labea martxan jarri aurretik.

Kokatu beti lurrun-gailua kristalezko plater birakarian.

Barazkiak egostea

Jarri barazkiak iragazkian.

Gehitu 100 ml ur behealdean.

Estali barazkiak estalkiarekin eta doitu denbora.

Barazki bigunak (besteak beste, brokolia eta porrua) 2-3 minutuz egosi behar dira.

Barazki gogorrak (azenarioak, patatak...), berriz, 4-5 minutuz egosi behar dira.

Elikagaia	Aholkuak
Patatak eta tuberkuluak  (150 g-200 g)	Erabili tamaina uniformeko zatiak. Moztu barazkiak antzeko tamainako zatietan. Utzi jalkitzen 1-2 minutuz egosketa amaitu ondoren.
Barazkiak (azalorea eta brokolia)  (150 g-500 g)	Erabili tamaina uniformeko zatiak. Moztu barazkiak antzeko tamainako zatietan. Utzi jalkitzen 1-2 minutuz egosketa amaitu ondoren.
Barazkiak izoztuak  (150 g-500 g)	Itxaron 1-2 minutu egosketa amaitu ondoren.
Arrain-xerrak  (150 g-500 g)	Banatu xerrak modu uniformean lurrun-eltzearen parrillan. Kokatu pieza meheak mailaka. Utzi jalkitzen 1-2 minutuz egosketa amaitu ondoren.

⚠ ADI! Gailua eta agerian dauden beste pieza batzuk berotu egingo dira mikrouhin-labea martxan dagoenean. Ez ukitu bero dauden elementuak. Mantendu haurrak gailutik urrun.

Gailua erabili bitartean eta ondoren, ez ukitu erresistentziak eta barnealdea, erredurak izateko arriskua baitago. Ez ukitu gailua oihalekin edo bestelako material sukoiekin osagai guztiak hoztu arte.

ABISUA: Ez berotu eta ez kozinatu labean ontzi itxietan dauden elikagaiak.

Izan ere, baliteke ontziak lehertzea barruan sortutako presioagatik, eta horrek gailuari kalte egin diezaiake.

ABISUA: Mikrouhin-labeak konbinazio-modua badu, haurrek heldu batek gainbegiratzen dituen bitartean erabili beharko dute gailua, sortzen diren tenperatura altuak direla eta.

ABISUA: Mikrouhin-labean, baliteke likidoek irakite-puntua gainditzea burbuilarik ia agertu gabe. Horren ondorioz, baliteke bero dauden likidoak bat-batean gainezka egitea. Hori saihesteko, egin urrats hauek:

1. Ez erabili lepo estua eta albo zuzenak dituen ontzirik.
2. Eragin likidoari ontzia labean jarri aurretik, eta utzi koilaratxoa ontzian.
3. Berotu ondoren, itxaron segundo batzuk eta eragin berriro likidoari ontzia gailutik atera aurretik.

ABISUA: Haurtxoentzako janaria edo likidoak biberoi edo poto batean berotu ondoren, astindu ontzia eta egiaztatu tenperatura zerbitzatu aurretik.

Zer egin honako hau gertatzen bada?

Arazoa	Kausa posiblea	Konponbidea
Gailua ez dabil.	Gailua ez dago konektatuta edo sare elektrikoa ez dabil.	Egiaztatu fusibleak eta elikadura elektrikoa.
	Atea ez dago itxita.	Ireki eta itxi atea berriro saiatu aurretik.
Mezu hauetako bat bistartzen da: F2, F3C, F7 edo Err2, Err3 edo Err5.	Labeak arazo bat hauteman du sentore batean (edo antzeko hutsegitea).	Deskonektatu labea, itxaron 10 minutu berriro konektatu aurretik eta berrabiaraz ezazu. Arazoak jarraitzen badu, deitu zerbitzu teknikoari.
Elikagaiak ez dira modu uniformean berotu.	Ez dituzu babestu hegalen puntak edo beste zati mehe batzuk.	Erabili aluminiozko papera zati meheenak babesteko.
	Elikagaia potentzia handiegian berotu da.	Aukeratu potentzia txikiagoa.
	Plater birakaria gelditu egin da.	Egiaztatu plater birakaria eta euskarria posizio egokian daudela eta elikagaia erdian jarrita dagoela, barrunbeto hormak ukitu gabe.
Elikagaia ez da biratzen ari.	Plater birakaria gelditu egin da.	Egiaztatu plater birakaria eta euskarria posizio egokian daudela eta barrunbearen oinarria garbi dagoela.

Laguntza-zentro baimendua:

1. Saiatu arazoa konpontzen (ikusi "Zer egin honako hau gertatzen bada?" ataleko taula).
2. Itzali gailua eta piztu berriro, arazoa konpondu den egiaztatzeko.

Egiaztapen horiek egin ondoren arazoak jarraitzen badu, jarri harremanetan IKEA-ren Laguntza-zentro baimenduekin.

Adierazi honako hauek:

- Akats mota.
- Gailuaren modelo eta mota zehatza.
- Laguntza-zentro baimenduaren zenbakia (labeko atea irekitzean agerian da, barrunbearen barruko ertzean dagoen ezaugarrien plakan, "Service" hitzaren ondoren).
- Zure helbide osoa.
- Zure telefono-zenbakia.

SERVICE 0000 000 00000



Konponketak egin behar izanez gero, jarri harremanetan IKEA-ren Laguntza-zentro baimenduekin (ordezko jatorrizko piezak erabiltzen direla eta konponketa behar bezala egiten dela bermatzeko).

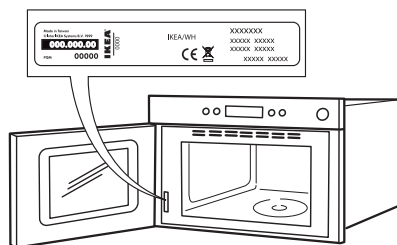
Datu teknikoak

Modeloaren identifikatzailea: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69; 104 117 70; 304 117 69.	
Elikadura-tentsioa	220-240 V/50 Hz
Sarrera-potentzia nominala	1.300 W
Fusiblea	10 A (Erresuma Batua: 13 A)
Mikrouhin-labearen irteera-potentzia	750 W
Kanpoko neurriak (altuera, zabalera, sakonera)	394 x 595 x 320
Barrunbearen neurriak (altuera, zabalera, sakonera)	187 x 370 x 290

Informazio teknikoa datu teknikoaren plakan dago, gailuaren barrualdean.

IEC 60705 arauaren arabera bero-errendimenduari buruzko datuak.

Nazioarteko Batzorde Elektroteknikoaren (IEC ingelesez) SC. 59H azpibatzaordeak mikrouhin-labeen bero-potentziari buruzko konparazio-probak egiteko arau bat garatu du. Hauak gomendatzen dira labe honetarako:



Proba	Kantitatea	Denbora (gutxi gorabehera)	Potentzia-maila	Ontzia
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13.3	500 g	2 min 40 s	Desizozte azkarra	

OHARRA: Informazio hau teknikari kualifikatuei zuzenduta dago.

Instalazioa

Gailua muntatzea

Gailua instalatzeko, jarraitu bereiz emandako muntaketa-argibideei. Ez utzi haurrei instalazio-lanak egiten. Eduki haurrak gailutik urrun instalazioa egitean. Eduki bilgarri-material guztiak (plastikozko poltsak, poliestirenozko piezak, etab.) haurren helmenetik kanpo gailua instalatu bitartean eta ondoren. Erabili babes-eskularruak bilgarria kentzeko eta instalazioa egiteko. Ez mugitu eta ez instalatu gailua beste pertsona baten laguntzarik gabe. Deskonektatu gailua sare elektrikotik edozein garbiketa- edo mantentze-lan egin aurretik.

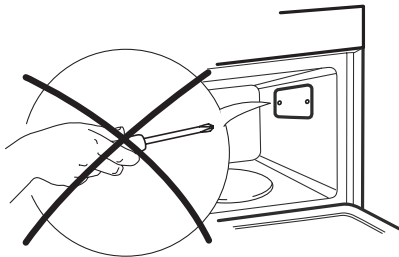
Gailua bilgarritik atera ondoren, egiaztatu garraiatzerakoan kaltetu ez dela. Arazorik balego, jarri harremanetan gertuen dagoen zerbitzu teknikoarekin. Gailua bilgarritik atera ondoren, egiaztatu atea behar bezala ixten dela. Arazorik balego, jarri harremanetan gertuen dagoen zerbitzu teknikoarekin. Kalteak saihesteko, atera labea poliestirenozko oinarritik instalatzeko unean soilik. Instalazioa egitean, ziurtatu gailuak ez duela elikadura-kablea kaltetzen.

Konexio elektrikoa

Gailua konektatu aurretik

Egiaztatu ezaugarrien plakan adierazitako tentsioa bat datorrela etxeko tentsioarekin. Datu-plaka labearen aurreko ertzean dago (ikusgai geratzen da atea irekita dagoenean).

Ez kendu labearen barrunbearen alde batean dauden mikrouhin-labearen barruko babes-plakak. Koipea eta elikagaien partikulak labearen barneko arteketan sartzea ekiditen du.



Muntaketa egin aurretik, ziurtatu labearen barrunbea hutsik dagoela. Ziurtatu gailua ez dagoela hondatuta. Egiaztatu atea irmo ixten duela euskarriaren kontra eta atearen barnejuntura egoera onean dagoela. Hustu labea eta garbitu barrualdea oihaltsean heze batekin. Ez abiarazi behar bezala ez dabilen, kaltetuta dagoen edo erori den gailurik; era berean, ez abiarazi gailua elikadura-kablea edo entxufea hondatuta badago. Ez murgildu uretan entxufea edo elikadura-kablea. Utzi kablea gainazal beroetatik urrun. Baliteke zirkuitulabur bat, sute bat edo beste matxuraren bat gertatzea.

Gailua konektatu ondoren

Labeak funtzionatzeko, atea ondo itxita egon behar du. Araudiaren arabera, gailuak lur-konexioa izan behar du. Fabrikatzaileak ez du erantzukizunik izango arau hauek ez betetzeak pertsonaiei eta animaliei eragin diezazkiekeen lesioengatik, ezta jabetzei eragindako kalteengatik ere. Era berean, fabrikatzaileak ez du erantzukizunik izango erabiltzaileek

jarraibide hauek ez betetzearen ondorioz gertatutako kalteengatik.

Jarraibideak gordetzen ez badira, baliteke arrisku-egoerak sortzea. Fabrikatzaileak ez du erantzukizunik izango arau eta jarraibide hauek ez betetzeak pertsonaiei eta animaliei eragin diezazkiekeen lesioengatik, ezta jabetzei eragindako kalteengatik ere.

KONTUZ: Gailua ez da diseinatu kanpoko tenporizadore edo urrutiko aginte-sistema batekin erabiltzeko.

Instalazioa egin ondoren, osagarri elektrikoak ez dira erabiltzaileen helmenean utzi behar.

Instalazioak segurtasun-araudia gorde dezan, erabili kontaktuen artean gutxienez 3 mm-ko tartea duen etengailu omnipolarra.

ABISUA: Elikadura-kableak nahikoa luzera izan behar du gailua sare elektrikora konektatzeko altzarian sartuta dagoenean. Ez egin tira elikadura-kabletik. Elikadura-kablea kaltetuta badago, erabili ezaugarri berak dituen beste kable bat. Teknikari kualifikatu batek ordeztu behar du elikadura-kablea, fabrikatzailearen jarraibideetan eta indarrean dauden segurtasun-araudietan xedatutakoaren arabera. Jarri harremanetan laguntza-zentro baimendu batekin.

Ez abiarazi behar bezala ez dabilen, kaltetuta dagoen edo erori den gailurik; era berean, ez abiarazi gailua elikadura-kablea edo entxufea hondatuta badago. Ez murgildu uretan entxufea edo elikadura-kablea. Utzi kablea gainazal beroetatik urrun.

Ez ukitu gailua heze dagoen gorputzaren atal batekin, eta ez ezazu martxan jarri oinetakorik gabe.

Gailuak harguneak onartzen ez duen entxufea instalatuta badu, jarri harremanetan teknikari gaitu batekin. Ez erabili luzagarririk edo hargune bat baino gehiago dituen egokigailurik. Ez konektatu gailua urrutiko aginte batekin kontrola daitezkeen harguneetara.

Ingurumen-gaiak

⚠ ABISUA: Arriskutsua da prestakuntzarik ez duten pertsonen mikrouhinen energiatik babesten duten estalkiak kentzea eskatzen duten mantentze-lanak eta konponketa teknikoak egitea.

⚠ ABISUA: Labea garbitzen ez bada, baliteke gainazala hondatzea, eta horrek gailuaren bizitza erabilgarria murriz dezake, eta egoera arriskutsuak sortu.

⚠ ABISUA: Garbitu labea aldizka eta kendu janari-hondarrak.

⚠ ABISUA: Ziurtatu gailua itzalita eta korrontetik deskonektatuta dagoela mantentze-lanak egin aurretik, deskarga elektrikoaren arriskua baitago. Ez erabili lurrun bidezko garbigailuak.

⚠ ABISUA: Ateko kristala garbitzeko, ez erabili garbigarri urratzailerik, ezta metalezko karrakailurik ere, gainazala marratu baitezakete, eta horrek kristala haustea ekar dezake.

⚠ Garbiketa- edo mantentze-lanak egin aurretik, ziurtatu gailua hoztu egin dela, erredurak izateko arriskua baitago.

⚠ ABISUA: Itzali gailua bonbilla aldatu aurretik, deskarga elektrikoaren arriskua baitago.

BILGARRIA BOTATZEA

Bilgarria % 100 birziklagarria da, eta birziklapenaren-ikurrarekin seinalatuta dago. ♻ Beraz, bilgarriaren piezak modu arduratsuan bota behar dituzu, hondakinei buruzko tokiko arauak beti errespetatuz.

ETXETRESNA ELEKTRIKOAK BOTATZEA

Gailu hau material birziklagarri edo berrerabilgarriekin egin da. Tokiko araudiaren arabera bota behar da. Etxetresna elektrikoaren tratamendu, berreskuratze eta birziklapenari buruzko informazio gehiago lortzeko, jarri harremanetan tokiko agintaritzekin, etxeko hondakinen bilketa-zerbitzuarekin edo gailua eskuratu zenuen dendarekin. Gailu honek  marka du, Europako 2012/19/EB Zuzentarauari jarraikiz, Gailu elektriko eta elektronikoaren hondarrei buruzkoa (TEEH). Produktu hau behar bezala ezabatuz, ingurumen eta osasunerako ondorio kaltegarriak ekiditen dira.

Gailuan edo horrekin batera datorren dokumentazioan dagoen  ikurrak etxeko hondakin gisa ezin dela tratatu adierazten du. Horren ordez, gailu elektriko eta elektronikoak birziklatzeko bilketa-puntu egoki batean eman behar da.

ENERGIA AURREZTEKO AHOLKUAK

Berotu labea aurretik egosketa-taulan edo errezetan hala badio soilik. Erabili pasteletarako erretilu lakatu edo esmaltatu ilunak, beroa hobe xurgatzen dutelako. Egosketa luzea behar duten elikagaiek labea itzali ondoren ere egosten jarraituko dute.



IKEA BERMEA

Zenbat denborarako bermea ematen du IKEA-k?

Bermeak bost urteko iraunaldia dauka IKEA-n etxetresna-elektrikoa erosi zen datatik. Erosketaren egiaztagiri gisa, jatorrizko erosketaren faktura edo ordainagiria beharko duzu. Bermealdian konponketak egiten badira, ez da etxetresna elektrikoaren bermea luzatuko.

Nork egingo du zerbitzua?

IKEA-k baimendutako zerbitzu-hornitzaileak bere zerbitzuaren edo baimendutako zerbitzu-sarearen bidez eskainiko du zerbitzua.

Zer estaltzen du berme honek?

Bermeak IKEA-n erosketa egin ondoren fabrikazio-akats edo materialen-akats batek sortu ahal izan dituen etxetresna elektrikoaren akatsak estaltzen ditu. Bermeak etxean erabiltzen diren produktueterako baino ez du balio. Salbuespenak "Zer ez du estaltzen berme honek?" atalean zehazten dira. Bermealdia barruan, akatsa konpontzeko kostuak (adibidez, konponketak, piezak, eskulana eta joan-etorriak) estalita geratuko dira, baldin eta etxetresna elektrikoa gastu berezirik gabe konpontzeko irisgarria bada. Baldintza horietan, EBren zuzentarauak (99/44/EG) eta tokiko araudiak aplikatzen dira. Aldatutako piezak IKEA-ren jabetzakoak izatera pasatuko dira.

Zer egingo du IKEA-k arazoa konpontzeko?

IKEA-k izendatutako zerbitzu-hornitzaileak aztertuko du produktua eta, ondoren, eta bere irizpideei jarraikiz, bermeak estaltzen duen erabakiko du. Estaltzekotan, IKEA-ren zerbitzu-hornitzaileak edo baimendutako zerbitzuak, bere zerbitzu-eragiketen bidez, erabakiko dute, euren irizpideei jarraikiz, produktu akastuna konpondu edo berdina edo antzekoa den beste batekin ordezkatuko duten.

Zer ez du estaltzen berme honek?

- Hondatze edo higadura arrunta.
- Zabarkeriagatik, funtzionamendu-jarraibideak ez betetzeagatik, instalazio

okerragatik, tentsio oker baterako konexioagatik, erreakzio kimiko edo elektrokimikoek, oxidoak, korrosioak edo urak eragindako kalteak eragindako kalteak (besteak beste, uretan gehiegizko kareak eragindako kalteak), eta ingurumen-baldintza anormalek eragindako kalteak.

- Pieza kontsumigarriak, bateriak eta bonbillak barne.
- Funtzionalak ez diren piezak eta pieza apaingarriak, etxetresna elektrikoaren erabilera normalari eragiten ez diotenak, edozein marradura eta kolore-ezberdintasunak barne.
- Substantzia edo objektu arrotzek, iragazkiak garbitzeak edo desblokeatzeak, hustuketa-sistemek edo xaboi-kaxek eragindako ustekabeko kalteak.
- Honako pieza hauetan eragindako kalteak: beira zeramikoa, osagarriak, baxerarako eta mahai-tresnak gordetzeko saskiak, betetzeko edo husteko hodiak, junturak, bonbillak edo horien estalkiak, pantailak, agintek, estaldurak eta estaldura babesgarrien zatiak. Kalte horiek ekoizpen-akatsak eragin dituztela frogatzen bada salbu.
- Teknikariaren bisitan produktuan akatsak aurkitzen ez diren kasuak.
- Gure zerbitzu-hornitzaileek eta/edo IKEA-k baimendutako zerbitzu batek egin ez dituzten konponketak, edo jatorrizkoak ez diren piezak erabiltzen direnean.
- Instalazio akastun batek edo instalazioaren zehaztapenak betetzen ez dituen instalazio batek eragindako konponketak.
- Etxetresna elektrikoa etxean erabiltzen ez bada, hau da, esparru profesionalen erabiliz gero.
- Garraio-kalteak. Bezero batek produktua etxera edo beste helbide batera eramaten badu, IKEA-k ez du bere gain hartuko ibilbidean izan ditzakeen kalteen erantzukizuna. Dena den, IKEA-k produktua bezeroak

adierazitako helbidean entregatzen badu, bermeak garraioan zehar sor daitezkeen kalteak estaliko ditu.

- IKEA gailuaren hasierako instalazioaren kostua. Hala ere, IKEA-ko zerbitzu-hornitzaile batek edo bere zerbitzu baimenduak berme honen arabera gailua konpontzen edo ordeztzen badu, zerbitzu-hornitzaileak edo bere zerbitzu baimenduak berriro instalatuko du gailu konpondua edo berria, beharrezkoa bada.

Murrizketa horiek ez dira aplikatzen espezialista batek modu egokian gure pieza originalak erabiltzen dituzenean, etxetresna elektrikoa EBko beste herrialde bateko segurtasun-zehaztapen teknikoetara egokitzeko asmoarekin.

Nola aplikatzen da lege nazionala?

IKEA bermeak berariazko lege-eskubideak ematen dizkio, tokiko lege-araudi guztiak estaltzen edo gainditzen dituztenak. Hala ere, baldintza horiek ez dituzte inola ere mugatzen tokiko legerian zehaztutako kontsumitzaileen eskubideak.

Balio-eremuak

EBko herrialde batean erositako eta EBko beste herrialde batera eramaten diren etxetresna elektrikoaren kasuan, herrialde berriko berme-baldintza normalen arabera emango dira zerbitzuak. Bermearen esparruan zerbitzuak egiteko betebeharra soilik dago etxetresna elektrikoak hauek betetzen baditu eta hauen arabera instalatuta badago:

- Erreklamazioa egiten den herrialdeko zehaztapen teknikoak.
- Muntaketa-argibideak eta Erabiltzailearen eskuliburuako segurtasun-informazioa.

IKEA gailuetarako zerbitzu-zentro baimendua

Jarri harremanetan IKEA-k izendatu eta baimendutako zerbitzu-zentroarekin honako gauza hauetarako:

- berme horren araberrako erreklamazioa egitea;
- IKEA-ren gailua IKEA-ren sukaldeko altzarietan sartzeko instalazioarekin erlazionatutako argibideak eskatzeko;
- IKEA gailuen funtzioei buruzko argibideak eskatzea.

Laguntza onena emango dizugula ziurtatzeko, mesedez, irakurri arretaz Muntaketa-jarraibideak eta/edo Jarraibideen eskuliburua gurekin harremanetan jarri aurretik.

Nola jarri gurekin harremanetan gure zerbitzua behar baduzu?



Eskuliburu honetako azken orrialdean IKEA-k izendatu eta baimendutako zerbitzu-zentroen zerrenda eta dagozkion telefono-zenbaki nazionalak aurkituko dituzu.

- ① **Zerbitzu azkarragoa eskaini diezazugun, deitu eskuliburu honetako telefono-zenbaki espezifikotara. Adierazi beti laguntza behar duzun gailu espezifikoa dagokion eskuliburuan agertzen diren zenbakiak.**

Bestalde, adierazi beti produktu-zenbakia (8 digitu) eta IKEA-ko gaiaren 12 digituko zerbitzu-zenbakia, gailuaren datu teknikoaren plakan aurki ditzakezunak.

- ① **GORDE FAKTURA EDO EROSKETA-ORDAINAGIRIA!**

Erosketaren frogagiria da, eta bermea erabiltzeko beharko duzu. Ordainagiriak IKEA-ren produktuaren izena eta zenbakia ere jasotzen ditu (8 digitu), erosten duen etxetresna elektriko bakoitzarentzat.

Laguntza gehiago behar duzu?

Zure gailuei buruzko zerbitzu-zentro baimenduarekin zerkusirik ez duten gai gehigarri guztietarako, jo ezazu gertuen duzun IKEA dendako telefono-zentralera. Gurekin harremanetan jarri aurretik, gailuaren dokumentazioa arretaz irakurtzea gomendatzen dizugu.

Índex

Informació sobre seguretat	20	Dades tècniques	30
Descripció del producte	23	Instal·lació	30
Tauler de control	24	Connexió elèctrica	31
Ús diari	24	Qüestions mediambientals	32
Què fer si...	29	GARANTIA IKEA	33

Informació sobre seguretat

Abans d'usar l'aparell, llegeix atentament aquestes instruccions de seguretat. Has de tenir-les a mà per tal de consultar-les més endavant. Tant l'aparell com aquest manual contenen advertències de seguretat, que s'han de llegir i seguir en tot moment. El fabricant declina qualsevol responsabilitat derivada de l'incompliment d'aquestes instruccions de seguretat, de l'ús indegut de l'aparell o de l'ajust incorrecte dels comandaments.

⚠ Mantén els infants menors de 3 anys allunyats de l'aparell. Els infants menors de 8 anys han de romandre allunyats de l'aparell, llevat que estiguin supervisats en tot moment. Tant els nens a partir de 8 anys com les persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals disminuïdes o que no tinguin l'experiència i coneixements necessaris poden utilitzar aquest aparell si reben la supervisió o les instruccions necessàries per utilitzar-lo de forma segura i comprenen els riscos als quals s'exposen.

Els infants no han de jugar amb l'aparell. Els infants no han de realitzar tasques de neteja o de manteniment sense supervisió.

⚠ ADVERTÈNCIA: Si la porta o les superfícies de tancament estan danyades, no utilitzis el forn fins que hagi estat reparat, ja que hi ha risc de lesions.

⚠ ADVERTÈNCIA: Els líquids i aliments no han d'escalfar-se en recipients segellats, ja que hi ha risc d'explosió; les begudes, en escalfar-se, poden bullir de forma retardada i eruptiva, així que cal anar amb molt de compte en manipular el recipient, ja que hi ha risc de cremades.

⚠ El forn microones serveix per escalfar aliments i begudes. No el facis servir per eixugar aliments o roba, ni escalfis bosses d'aigua, sabatilles, esponges i altres objectes, ja que hi ha risc d'incendi. Quan escalfis aliments en recipients de plàstic o paper, para atenció al forn, ja que hi ha risc d'incendi.

⚠ Cal moure o agitar el contingut dels biberons i els potets, a més de comprovar la

seva temperatura, ja que hi ha risc de cremades. No escalfis ous frescos o bullits amb closca, ja que hi ha risc d'explosió.

⚠ Fes servir exclusivament estris que siguin aptes per cuinar en forns microones.

No facis servir recipients metàl·lics, ja que hi ha risc de lesions.

⚠ Fes servir únicament una sonda de temperatura recomanada per a aquest forn, ja que hi ha risc d'incendi.

⚠ Si apareix fum, apaga o desconnecta l'aparell i mantén la porta tancada per sufocar les flames.

⚠ Si l'aparell s'instal·la a 850 mm o més del sòl, ves amb compte de no desplaçar el plat giratori en extreure els recipients, ja que hi ha risc de lesions.

⚠ No utilitzis el microones per fregir, ja que no es pot controlar la temperatura de l'oli.

⚠ Els recipients metàl·lics de menjar i beguda no són aptes per cuinar en microones.

⚠ No treguis les plaques de protecció interiors del microones al lateral de la cavitat (només en alguns models). Impedeixen que el greix i les partícules d'aliments entrin pels canals interns del forn.

ÚS PERMÈS

⚠ **PRECAUCIÓ:** L'aparell no està destinat a posar-se en funcionament per mitjà d'un dispositiu d'encesa extern, com ara un temporitzador, o d'un sistema de control remot independent.

⚠ Aquest aparell està destinat a un ús domèstic o per utilitzar-se en ambients similars com: àrees de cuina en oficines, botigues i altres; granges; per a clients d'hotels, motels, hostals i altres entorns residencials.

⚠ Aquest aparell no està dissenyat per a un ús professional. No utilitzes aquest aparell a l'aire lliure.

INSTAL·LACIÓ.

⚠ La manipulació i instal·lació de l'aparell l'han de realitzar dues o més persones: hi ha risc de lesions. Utilitza guants de protecció per al desembalatge i la instal·lació, ja que hi ha risc de talls.

⚠ La instal·lació, incloent-hi el subministrament d'aigua (si correspon), les connexions elèctriques i les reparacions, han de ser realitzades per un tècnic qualificat. No facis reparacions ni substitucions de parts de l'aparell no indicades específicament al manual de l'usuari. Mantén els nens allunyats del lloc d'instal·lació. Després de

desembalar l'aparell, comprova que no s'hagi malmès durant el transport. Si observes cap problema, posa't en contacte amb el distribuïdor o el Servei Postvenda més proper. Un cop instal·lat l'aparell, mantén fora de l'abast dels més petits les restes d'embalatge (plàstics, peces de poliestirè extrudit, etc.), ja que hi ha risc d'asfíxia.

L'aparell ha de desconnectar-se del subministrament elèctric abans d'efectuar qualsevol operació d'instal·lació; hi ha risc de descàrrega elèctrica. Durant la instal·lació, comprova que l'aparell no faci malbé el cable d'alimentació, ja que hi ha risc de descàrrega elèctrica. No engeguis l'aparell fins a haver-lo instal·lat completament.

⚠ Aquest aparell ha estat dissenyat perquè es faci servir encastat. No l'utilitzis sense encastar-lo ni col·locar-lo en un armari.

Després de desembalar l'aparell, comprovi que la porta es tanqui correctament. Si observes cap problema, posa't en contacte amb el distribuïdor o el Servei Postvenda més proper.

ADVERTÈNCIES SOBRE ELECTRICITAT

⚠ Ha de ser possible desconnectar l'aparell de l'alimentació elèctrica fàcilment

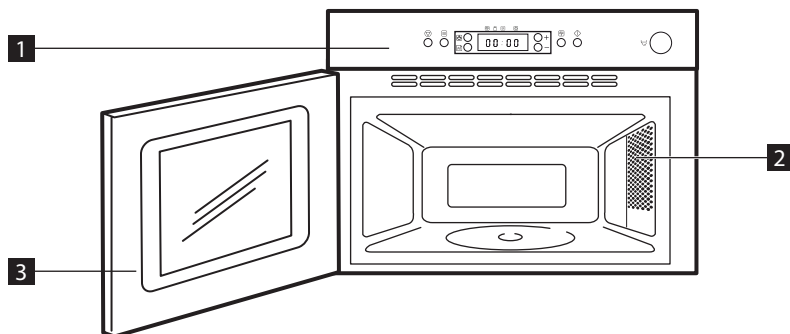
si l'endoll és accessible o mitjançant un interruptor omnipolar instal·lat abans de l'endoll de conformitat amb les normatives de cablejat. A més, l'aparell ha de connectar-se amb presa de terra, de conformitat amb les normatives de seguretat vigents en matèria d'electricitat.

⚠ No utilitzis allargadors, regletes ni adaptadors.

Un cop acabada la instal·lació, els components elèctrics no hauran de quedar accessibles per a l'usuari. No utilitzis l'aparell si estàs mullat/ada o vas descalç/a. No utilitzis aquest aparell si té un cable o un endoll de xarxa danyat, si no funciona bé, o si s'ha fet malbé o s'ha caigut.

⚠ Si el cable d'alimentació està danyat, només pot substituir-lo per un altre idèntic pel fabricant personal qualificat del servei d'assistència tècnica del fabricant o similar per evitar danys, hi ha risc de descàrrega elèctrica.

Descripció del producte



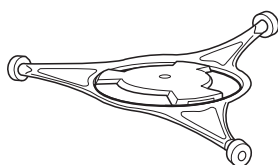
1 Tauler de control

2 Llum de la cavitat

3 Porta

Accessoris

Suport del plat giratori



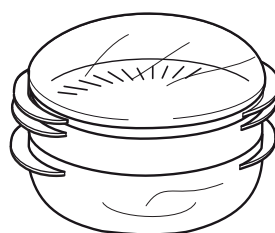
x1

Plat giratori de vidre



x1

Vaporadora



x1

Generalitats

Hi ha diversos accessoris disponibles al mercat. Abans d'adquirir-los, assegura't que siguin adequats per a l'ús amb microones. Abans de cuinar, assegura't que els estris que facis servir siguin aptes per al forn i que deixin passar les microones. Quan introdueixis aliments i accessoris al forn microones, assegura't que no entrin en contacte amb les parets internes del forn. Això és molt important, especialment quan es tracta d'accessoris de metall o amb parts metàl·liques.

Si els accessoris que contenen metall entren en contacte amb les parets internes del forn mentre està funcionant, es produiran espurnes i el forn es farà malbé. Comprova sempre que el plat giratori pugui girar sense problemes abans d'enegar el forn.

Suport del plat giratori

Utilitza el suport del plat giratori sota del plat giratori de vidre. No col·loquis mai altres estris sobre el suport del plat giratori.

- Encaixa el suport del plat giratori al forn.

Plat giratori de vidre

Utilitza el plat giratori de vidre amb tots els mètodes de cuina. El plat recull el greix i les partícules de menjar que, altrament, quedarien a l'interior del forn.

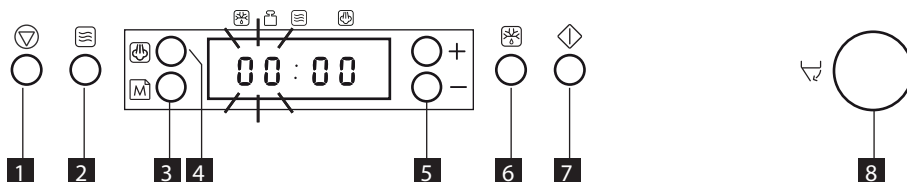
- Col·loca el plat giratori de vidre al suport.

Vaporadora

Fes servir la vaporadora amb el colador col·locat correctament per a aliments com ara peix, verdures i patates.

Col·loca sempre la vaporadora al plat giratori de vidre.

Tauler de control



- | | |
|--|---|
| <p>1 Botó d'aturada</p> <p>2 Botó de potència</p> <p>3 Botó de memòria</p> <p>4 Botó de vapor</p> <p>5 + / - botó
(fes servir aquest botó per configurar l'hora o el pes)</p> | <p>6 Botó de descongelació ràpida
(Jet Defrost)</p> <p>7 Botó de posada en marxa</p> <p>8 Botó de la porta
(fes servir aquest botó per obrir la porta)</p> |
|--|---|

Ús diari

Protecció d'inici/Bloqueig de les tecles

Aquesta funció de seguretat automàtica s'activa un minut després que el forn hagi tornat al mode "en espera". (El forn es posa en el mode "en espera" quan apareix el rellotge de 24 hores o, si no s'ha programat el rellotge, quan el visor mostra dos petits punts entre els dígitos).

Cal obrir i tancar la porta del forn (per introduir aliments, per exemple) per desactivar el bloqueig de seguretat. Altrament, el visor mostrarà "DOOR" (porta).

Per introduir una pausa o interrompre la cocció

Per aturar el procés de cocció:

Si vols comprovar els aliments, girar-los a l'inrevés o remenar-los, pots interrompre el procés de cocció en obrir la porta. L'ajust programat es manté durant 10 minuts.

Per continuar la cocció:

Tanca la porta i prem el botó d'engegada UN COP. El procés de cocció continuarà des del punt en què es va interrompre.

Cada vegada que es prem el botó d'engegada, el temps augmenta 30 segons. Si no vols continuar la cocció:

Trau els aliments, tanca la porta i prem el botó Stop.

Se sentirà un senyal un cop per minut durant 10 minuts quan finalitzi la cocció. Prem el botó Stop o obre la porta per aturar el senyal.

Nota: Si la porta s'obre i es tanca un cop acabada la cocció, el forn només mantindrà els ajustos durant 60 segons.

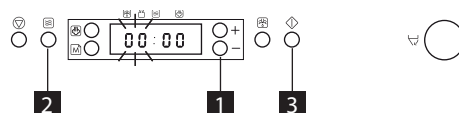
Refredament

Quan finalitza una funció, el forn efectuarà un cicle de refredament. Això és normal.

Després de finalitzar aquest procés, el forn s'apagarà de forma automàtica.

Temporitzador de cuina

Fes servir aquesta funció quan hakis de mesurar el temps amb exactitud per a diferents fins; per exemple, coure ous o pasta, o deixar que pugi un bescuit abans de daurar-se, etc.



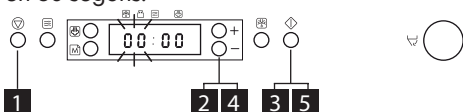
1. Prem els botons +/- per ajustar la durada del temporitzador.

2. Prem diverses vegades el botó de potència per ajustar la potència en 0 W.
3. Prem el botó d'engadada.

Se sentirà un senyal acústic quan la durada del temporitzador hagi completat el compte enrere.

Relloige

Mantén la porta oberta mentre ajustes el rellotge. D'aquesta manera, tindràs 5 minuts per completar l'ajust. En cas contrari, cada acció haurà d'efectuar-se en 60 segons.



1. Prem el botó d'aturada (3 segons) fins que el dígit de l'esquerra (hores) parpellegi.
2. Prem els botons +/- per ajustar les hores.
3. Prem el botó d'engadada. Parpellejaran els dos dígits de la dreta (minuts).
4. Prem els botons +/- per ajustar els minuts.
5. Torna a prémer el botó d'engadada. El rellotge està programat i en funcionament.

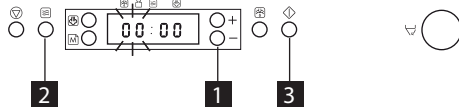
NOTA: Quan endollis l'aparell per primera vegada o després d'una interrupció del corrent, el visor estarà en blanc. Si el rellotge no es posa en hora, la pantalla romandrà en blanc fins que es programi el temps de cocció.

Si vols treure el rellotge de la pantalla un cop configurat, torna a prémer el botó Stop durant 3 segons i, després, torna'l a prémer una vegada més.

Per restituir el rellotge, segueixi el procediment anterior.

Cuinar i reescalfar amb microones

Aquesta funció s'ha de fer servir per a la cuina i el reescalfament normals; per exemple, verdures, peix, patates i carn.



1. Prem els botons +/- per ajustar el temps.
2. Prem diverses vegades el botó de potència per ajustar-la.
3. Prem el botó d'engadada.

Un cop iniciat el procés de cocció:

Només cal prémer el botó d'inici per augmentar el temps de cocció en 30 segons. Cada cop que el premis, s'augmentarà el temps en 30 segons. També pots prémer els botons +/- per augmentar o reduir el temps. A més, pots canviar el nivell de potència prement el botó corresponent. La primera vegada que el premis, es mostrarà el nivell de potència seleccionat. Prem diverses vegades el botó de potència per variar el nivell.

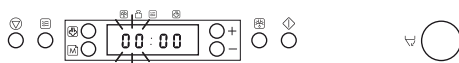
La configuració es pot canviar durant la cocció, si vols.

Nivell de potència

Només microones	
Potència	Ús recomanat:
750 W	Escalfar begudes, aigua, sopes lleugeres, cafè, te o altres aliments amb un alt contingut en aigua. Si l'aliment conté ou o nata, selecciona una potència inferior. Cuinar peix, verdura, carn, etc.
500 W	Cuinar amb més cura, p. ex. salses amb molta proteïna, plats a base de formatge i ou, i per acabar de cuinar guisats.
350 W	Cocció lenta de guisats, fondre mantega.
160 W	Descongelació. Estovar mantega, formatges. Estovar gelat.

0 W

En utilitzar només el temporitzador

Inici ràpid 

Aquesta funció serveix per escalfar ràpidament aliments amb un alt contingut en aigua, com sopes lleugeres, cafè o te. Prem-la per iniciar automàticament la potència total del microones amb un temps de cocció de 30 segons. Cada cop que el premis, s'augmentarà el temps en 30 segons. També pots prémer els botons +/- per augmentar o reduir el temps després d'iniciar-se aquesta funció.

Descongelació manual

Segueix el procediment sobre "Cuinar i reescalfar amb microones" i selecciona una potència de 160 W en descongelar a mà. Vigila i observa els aliments amb regularitat. Amb l'experiència, sabràs quins són els temps correctes per a les diferents quantitats.

Els aliments congelats en bosses de plàstic, film transparent o embalatges de cartró poden col·locar-se directament al forn, sempre que l'embalatge no tingui peces metàl·liques (p. ex. filferros per tancar borses).

La forma de l'embalatge influeix en el temps de descongelació. Els paquets plans es descongelen abans que els alts.

Separa les peces a mesura que comencin a descongelar-se.

Els trossos solts es descongelen més fàcilment.

Protegeix amb trossets de paper d'alumini les zones dels aliments que comencin a escalfar-se (p. ex. les potes de pollastre i les puntes de les ales).

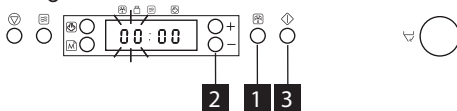
A mitjan descongelació, gira les peces grans.

Els aliments bullits, els brous i les salses per a carn es descongelen millor si es remouen durant el procés de descongelació. En descongelar, és preferible no excedir-se i deixar que el procés finalitzi durant el temps de repòs.

El temps d'espera després de la descongelació sempre millora el resultat, ja que la temperatura es distribueix de manera uniforme pels aliments.

Descongelació ràpida

Utilitza aquesta funció per descongelar **NOMÉS** carn, peix i aviram. La descongelació ràpida només hauria d'utilitzar-se si el pes net oscil·la entre 100 g i 2 kg.



1. Prem el botó de descongelació ràpida (Jet Defrost).
2. Prem els botons +/- per introduir el pes de l'aliment.
3. Prem el botó d'engegada.

DURANT el procés de descongelació, el forn s'aturarà i sol·licitarà que es giri a l'inrevés l'aliment (TURN FOOD).

- Obre la porta.
- Gira a l'inrevés l'aliment.
- Tanca la porta i prem el botó d'inici per reprendre el procés.

NOTA: El forn continuarà automàticament després de 2 min si no s'ha girat a l'inrevés l'aliment. En aquest cas, el procés de descongelació durarà més.

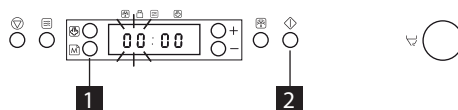
Aquesta funció requereix saber el pes net dels aliments. Llavors, el forn calcularà automàticament el temps necessari per acabar el procediment.

- **Aliments congelats:**
Si els aliments estan a una temperatura superior a la de la congelació (-18 °C), selecciona un pes inferior per als aliments. Si els aliments estan a una temperatura inferior a la de la congelació (-18 °C), selecciona un pes superior per als aliments.

Aliment	Consells
Carn  (100 g-2,0 kg)	Carn picada, costelles, filets o rostits.
Aus  (100 g-2,0 kg)	Pollastre sencer, en trossos o filets.
Peix  (100 g-1,5 kg)	Llom sencer o en filets.

Per als aliments que no apareixen en aquesta taula, i si el pes en inferior o superior del recomanat, hauràs de seguir el procediment per "Cuinar i reescalfar amb microones" i triar 160 W en descongelar els aliments.

Memòria



La funció de Memòria et permet recuperar de forma fàcil i ràpida una configuració. El principi de la funció de Memòria és emmagatzemar les configuracions que es mostren en l'actualitat.

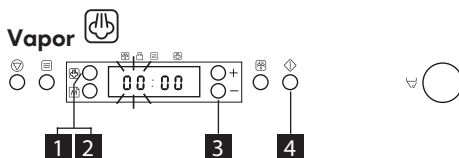
Com activar una memòria guardada:

1. Prem el botó Memo.
2. Prem el botó d'engegada.

Com guardar un ajust:

1. Selecciona qualsevol funció
2. Fes els ajustos necessaris
3. Mantén premut el botó Memo durant 3 segons fins que se senti un senyal acústic. L'ajust ara està emmagatzemat. La memòria pot tornar a programar-se tantes vegades com es vulgui.

Quan endollis l'aparell o després d'un tall elèctric, la funció Memo haurà emmagatzemat - 1 minut i 750 W com a configuració per defecte.

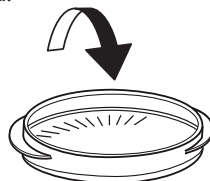


Fes servir aquesta funció per a aliments com verdures i peix.

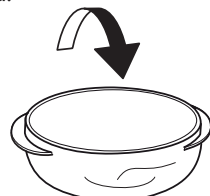
Fes servir sempre la vaporadora inclosa quan utilitzis aquesta funció.

1. Prem el botó Vapor.
2. Prem diverses vegades el botó Vapor per seleccionar el tipus d'aliment.
3. Prem els botons +/- per introduir el pes de l'aliment.
4. Prem el botó d'engegada.

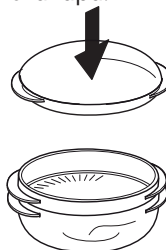
Col·loca els aliments sobre la reixeta de la vaporadora.



Afegeix 100 ml (1 dl) d'aigua al fons de la vaporadora.



Cobreix-la amb la tapa.



⚠️ ADVERTÈNCIA! La vaporadora només s'ha d'utilitzar amb el microones!

No la facis servir amb cap altra funció.

Si utilitzes la vaporadora amb altres funcions pot fer-se malbé.

Comprova sempre que el plat giratori pugui girar sense problemes abans d'engegar el forn.

Col·loca sempre la vaporadora al plat giratori de vidre.

Cocció de verdures

Col·loca les verdures al colador.

Aboca 100 ml d'aigua a la part inferior.

Cobreix-les amb la tapa i ajusta el temps.

Les verdures toves, com el bròquil i el porro, requereixen 2-3 minuts de cocció.

Les verdures més dures, com ara les pastanagues i les patates, requereixen 4-5 minuts de cocció.

Aliment	Consells
Patates/tubercles  (150 g-200 g)	Utilitza peces de mida uniforme. Talla les verdures en trossos de mida similar. Deixa que reposin durant 1-2 minuts després de la cocció.
Verdures (coliflor i bròquil)  (150 g-500 g)	
Verdures congelades  (150 g-500 g)	Deixa reposar 1-2 minuts després de la cocció.
Filets de peix  (150 g-500 g)	Distribueix els filets de manera uniforme a la reixeta vaporadora. Col·loca les peces primes de forma esglaonada. Deixa que reposin durant 1-2 minuts després de la cocció.

⚠️ ADVERTÈNCIA! L'aparell i les seves peces accessibles s'escalfen mentre està en funcionament. Evita tocar els elements que s'escalfen. Mantén allunyats els infants. Durant i després de l'ús no toquis les resistències ni les superfícies internes de l'aparell, ja que poden causar cremades. Evita el contacte amb draps o altres materials inflamables fins que tots els components de l'aparell s'hagin refredat prou.

ADVERTÈNCIA: No facis servir el forn per escalfar o cuinar en envasos o recipients tancats.

L'envàs pot explotar a causa de la pressió que es genera a l'interior i danyar l'aparell.

ADVERTÈNCIA: Si l'aparell compta amb mode de combinació, els infants només han de fer-lo servir sota la supervisió d'adults, a causa de les altes temperatures que genera.

ADVERTÈNCIA: En el microones, els líquids poden escalfar-se per sobre del punt d'ebullició sense que hi apareguin bombolles. Això podria provocar un desbordament sobtat de líquid calent. Per evitar aquesta possibilitat, segueix aquests passos:

1. Evita l'ús de recipients amb coll estret i laterals rectes.
2. Remena el líquid abans de col·locar el recipient al forn i deixa la cullereta al recipient.
3. Quan l'escalfament finalitzi, deixa'l reposar uns segons i torna a remenar el líquid abans de retirar el recipient de l'aparell.

ADVERTÈNCIA: Després d'escalfar aliments per a nadó o líquids en un biberó o en pots, remena sempre el contingut i comprova la temperatura abans de servir-lo.

Què fer si...

Problema	Possible causa	Solució
L'aparell no funciona.	No hi ha connexió de l'aparell o de la xarxa elèctrica.	Verifica els fusibles i que hi hagi alimentació elèctrica.
	La porta no està tancada.	Obre i tanca la porta abans de tornar a intentar-ho.
Es mostra un missatge que indica el següent: F2, F3C, F7 o Err2, Err3, Err5.	El forn ha detectat que s'ha produït una fallada en un dels sensors, o bé un desperfecte similar.	Desconnecta el forn, espera 10 minuts abans de tornar a connectar-lo i prova de fer-lo funcionar una altra vegada. Si el problema continua, truca al servei tècnic.
Els aliments s'escalfen de manera irregular.	Les parts molt primes, com les puntes d'aletes o similars, no estan protegides.	Protegeix les parts més primes amb paper d'alumini.
	L'aliment es va escalfar amb massa potència.	Selecciona una potència més baixa.
	El plat giratori s'ha aturat.	Comprova que el plat giratori i el seu suport estan en la posició correcta i l'aliment està ben centrat, sense tocar les parets de la cavitat.
L'aliment no gira.	El plat giratori s'ha aturat.	Comprova que el plat giratori i el seu suport estiguin en la posició correcta i que la base de la cavitat estigui neta.

Centre de servei autoritzat:

1. Prova de resoldre el problema (consulta la taula "Què fer si...").
2. Apaga l'aparell i torna a encendre'l per comprovar si s'ha solucionat el problema.

Si, després d'aquestes comprovacions, el problema persisteix, posa't en contacte amb el centre de servei autoritzat d'IKEA.

Proporciona la informació següent:

- el tipus de fallada;
- el tipus i model exacte de l'aparell;
- el número per al centre de servei autoritzat (es mostra després de la paraula "Service" a la placa de característiques) situada a la vora interior de la cavitat del forn (es veu en obrir la porta);
- la teva direcció completa;
- el teu número de telèfon.

SERVICE 0000 000 00000



Si fos necessari efectuar reparacions, posa't en contacte amb el centre de servei autoritzat d'IKEA (per garantir que s'utilitzen peces de recanvi originals i de forma correcta).

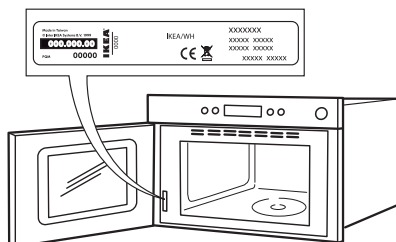
Dades tècniques

Identificació del model: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69; 104 117 70; 304 117 69.	
Tensió d'alimentació	220-240 V/50 Hz
Entrada de potència nominal	1300 W
Fusible	10 A (GB 13 A)
Potència de sortida de microones	750 W
Dimensions exteriors (altura x ample x fons)	394 x 595 x 320
Dimensions de la cavitat interior (altura x ample x fons)	187 x 370 x 290

La informació tècnica es troba a la placa de dades tècniques, dins de l'aparell.

**Dades sobre prestacions de calor
conformes amb la norma IEC 60705.**

La Comissió Electrotècnica Internacional (CEI). SC. 59H, ha desenvolupat una norma per a l'assaig comparatiu del rendiment en escalfament de diferents forns microones. Per a aquest forn, es recomana el següent:



Prova	Quantitat	Temps aprox.	Nivell de potència	Recipient
12,3.1	750 g	10 min.	750 W	Pyrex 3.227
12,3.2	475 g	5 ½ min.	750 W	Pyrex 3.827
12,3.3	900 g	14 min.	750 W	Pyrex 3.838
13,3	500 g	2 min. 40 seg	Descongelació ràpida	

NOTA: Aquesta informació només està destinada per a tècnics qualificats.

Instal·lació

Muntatge de l'aparell

Per instal·lar l'aparell, sequeix les instruccions de muntatge que lliurem per separat.

No permetis que els infants duguin a terme cap operació d'instal·lació. Mantén els infants allunyats durant la instal·lació de l'aparell. ☐ contacte amb el servei tècnic més proper.

Manten tots els materials d'emballatge (bosses de plàstic, peces de polièstirè, etc.) fora de l'abast dels infants durant i després de la instal·lació de l'aparell.

Utilitza guants de protecció per efectuar totes les operacions de desembalatge i instal·lació.

No provis de traslladar ni d'instal·lar l'aparell si no comptes amb l'ajuda d'almenys una altra persona. Desconnecta l'aparell de la xarxa elèctrica abans d'efectuar qualsevol feina de neteja o manteniment.

Després de desembalar l'aparell, comprova que no s'hagi malmès durant el transport.

Si observes cap problema, posa't en

Després de desembalar l'aparell, comprovi que la porta es tanqui correctament.

Si observes cap problema, posa't en contacte amb el servei tècnic més proper.

Per evitar danys, retira el forn de la base de poliestirè només en el moment de la instal·lació.

Quan duguis a terme la instal·lació, assegura't que l'aparell no fa malbé el cable d'alimentació.

Connexió elèctrica

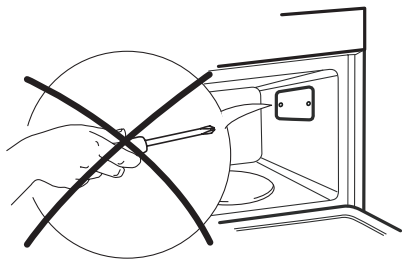
Abans de connectar l'aparell

Comprova que la tensió indicada a la placa de característiques correspongui a la tensió de la llar.

La placa de dades es troba a la vora frontal

del forn (és visible amb la porta oberta).

No treguis les plaques de protecció interiors del microones, que estan situades al lateral de la cavitat del forn. Impedeixen que el greix i les partícules d'aliments entrin pels canals interns del forn.



Abans del muntatge, comprova que la cavitat del forn estigui buida.

Assegura't que l'aparell no s'hagi espatllat.

Comprova que les portes tanquin perfectament sobre el seu suport i que la junta interna de la porta està en bones condicions. Buida al forn i neteja el seu interior amb un drap suau humit. No posis en marxa l'aparell si té un cable d'alimentació o un endoll espatllats, si no funciona correctament o si ha patit danys o caigudes. No submergeixis en aigua l'endoll ni el cable d'alimentació. Mantén el cable allunyat de superfícies calentes. Podria produir-se un curtcircuit, un incendi o una altra avaria.

Després de connectar l'aparell

El forn només funciona si la porta està ben tancada. La normativa exigeix que l'aparell compti amb presa de terra.

El fabricant declina tota responsabilitat per lesions a persones o animals, o danys a la propietat, que siguin conseqüència de l'incompliment d'aquestes normes.

Els fabricants no es fan responsables de cap dany causat per l'incompliment d'aquestes instruccions per part de l'usuari.

L'incompliment d'aquestes instruccions pot crear situacions de risc. El fabricant declina tota responsabilitat per lesions a persones

o animals o danys a la propietat derivats de l'incompliment d'aquestes normes i instruccions.

PRECAUCIÓ: L'aparell no està dissenyat per utilitzar-lo amb un temporitzador extern o un sistema de comandament a distància. Un cop acabada la instal·lació, els components elèctrics no hauran de quedar accessibles per a l'usuari.

Perquè la instal·lació compleixi la normativa sobre seguretat, utilitza un interruptor omnipolar amb un espai mínim entre contactes de 3 mm.

ADVERTÈNCIA: El cable d'alimentació ha de ser prou llarg per permetre la connexió de l'aparell, un cop encastat en el moble, a la xarxa elèctrica.

No tiris el cable d'alimentació. Si el cable d'alimentació està danyat, només haurà de ser reemplaçat per un altre de les mateixes característiques. El cable d'alimentació ha de ser substituït per un tècnic qualificat d'acord amb la instrucció del fabricant i els reglaments de seguretat vigents. Posa't en contacte amb un centre d'assistència tècnica autoritzat.

No posis en marxa l'aparell si té un cable d'alimentació o un endoll espatllats, si no funciona correctament o si ha patit danys o caigudes. No submergeixis en aigua l'endoll ni el cable d'alimentació. Mantén el cable allunyat de superfícies calentes.

No toquis l'aparell amb cap part humida del cos i no el facis servir amb els peus descalços.

Si l'aparell té instal·lat un endoll que no és apte per a la presa de corrent, posa't en contacte amb un tècnic qualificat.

No utilitzis cables allargadors ni adaptadors de diverses preses. No connectis l'aparell a una presa que pugui ser manejada mitjançant un comandament a distància.

Qüestions mediambientals

⚠️ ADVERTÈNCIA: És perillós que persones no competents efectuïn operacions i reparacions tècniques que impliquin l'extracció de les cobertes que protegeixen de l'exposició a l'energia de microones.

⚠️ ADVERTÈNCIA: Si no es manté el forn net, es podria deteriorar la superfície, la qual cosa podria reduir la vida útil de l'aparell i conduir a una situació perillosa.

⚠️ ADVERTÈNCIA: Neteja regularment el forn i trau les restes d'aliments.

⚠️ ADVERTÈNCIA: Assegura't que l'aparell estigui apagat i desconnectat de la xarxa elèctrica abans de dur a terme les tasques manteniment; hi ha risc de descàrrega elèctrica. No utilitzis aparells de neteja amb vapor.

⚠️ ADVERTÈNCIA: No utilitzis netejadors abrasius ni rasquetes metàl·liques per netejar el vidre de la porta, ja que podrien esgarrapar la superfície, la qual cosa pot provocar que el vidre es trenqui.

⚠️ Abans d'efectuar operacions de neteja o manteniment, assegura't que s'ha refredat l'aparell; hi ha risc de cremades

⚠️ ADVERTÈNCIA: Apaga l'aparell abans de substituir la bombeta; existeix el risc de descàrregues elèctriques.

ELIMINACIÓ DEL MATERIAL D'EMBALATGE

El material d'embalatge és 100 % reciclable i està marcat amb el símbol de reciclatge. ♻️ Per tant, hauràs d'eliminar les diverses peces de l'embalatge de forma responsable, respectant sempre les normes locals sobre residus.

ELIMINACIÓ DELS ELECTRODOMÈSTICS

Aquest aparell ha estat fabricat amb material reciclable o reutilitzable. Has d'eliminar-lo d'acord amb la normativa local al respecte. Per obtenir informació més detallada sobre el tractament, recuperació i reciclatge d'electrodomèstics, posa't en contacte amb les autoritats locals, amb el servei de recollida de residus domèstics o amb la botiga en què vas adquirir l'aparell. Aquest aparell porta  la marca CE de conformitat amb la Directiva Europea 2012/19/EU relativa als residus d'aparells elèctrics i electrònics (RAEE). L'eliminació correcta d'aquest producte evita conseqüències negatives per al medi ambient i la salut.

El símbol  que s'inclou a l'aparell o a la documentació que l'acompanya indica que no pot tractar-se com un residu domèstic, sinó que ha de lliurar-se en un punt de recollida adequat per al reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics.

CONSELLS PER ESTALVIAR ENERGIA

Preescalfa el forn només si així s'especifica en la taula de cocció o la recepta. Utilitza safates pastisseres lacades o esmaltades fosques, ja que absorbeixen millor la calor. Els aliments que requereixen una cocció perllongada se segueixen cuinant fins i tot després de l'apagat del forn.



GARANTIA IKEA

Què termini de validesa té la garantia d'IKEA?

Aquesta garantia és vàlida durant cinc anys a partir de la data original de compra de l'electrodomèstic a IKEA. Com a justificant de la compra, necessitaràs la factura o rebut de compra original. Si s'efectuen reparacions durant el termini de la garantia, no s'ampliarà el període de garantia de l'electrodomèstic.

Qui durà a terme el servei?

El proveïdor de serveis autoritzat d'IKEA prestarà el servei a través del seu propi servei o una xarxa de servei autoritzada.

Què cobreix aquesta garantia?

La garantia cobreix els defectes de l'electrodomèstic que puguin haver estat provocades per un defecte de fabricació o de materials a partir de la data de compra a IKEA. Aquesta garantia s'aplica només per a ús domèstic. Les excepcions s'especifiquen a l'apartat "Què no cobreix aquesta garantia?". Durant termini de la garantia, els costos per posar remei a la fallada, per exemple reparacions, peces, mà d'obra i desplaçaments quedaran coberts, sempre que l'electrodomèstic sigui accessible per reparar-lo sense despeses especials. A aquestes condicions s'hi apliquen les directrius de la UE (Núm. 99/44/EG) i les normatives locals corresponents. Les peces substituïdes es convertiran en propietat d'IKEA.

Què farà IKEA per solucionar el problema?

El proveïdor de servei designat d'IKEA examinarà el producte i decidirà, segons el seu criteri, si està cobert per la garantia. En cas afirmatiu, el proveïdor de serveis d'IKEA, o el seu servei autoritzat, per mitjà de les seves pròpies operacions de servei, decidiran, segons el seu criteri, si reparen el producte defectuós o si el canvien per un d'igual o comparable.

Què no cobreix aquesta garantia?

- El deteriorament o desgast normal.
- Danys deliberats o causats per negligència, danys causats per

incompliment de les instruccions de funcionament, instal·lació incorrecta, connexió a una tensió incorrecta, danys causats per reaccions químiques o electroquímiques, òxid, corrosió o danys causats per l'aigua, com ara els danys causats per un excés de calç a l'aigua, i els danys provocats per condicions mediambientals anormals.

- Peces consumibles, incloent-hi les bateries i les bombetes.
- Peces no funcionals i decoratives, que no afectin l'ús normal de l'electrodomèstic, incloent-hi qualsevol possible ratllada i les diferències de color.
- Danys accidentals provocats per objectes o substàncies estranys, per la neteja o pel desbloqueig dels filtres, els sistemes de buidatge o els caixetins per al sabó.
- Danys provocats en les peces següents: vidre ceràmic, accessoris, cistells per a la vaixel·la i els coberts, canonades d'ompliment o buidatge, juntes, bombetes o les seves cobertes, pantalles, comandaments, revestiments i parts dels revestiments protectors. Llevat que es demostrï que aquests danys hagin estat provocats per fallades durant la producció.
- Casos en els quals no es puguin trobar fallades al producte durant la visita del tècnic
- Reparacions no realitzades pels nostres proveïdors de serveis i/o un servei autoritzat per IKEA, o quan s'utilitzin peces que no siguin originals.
- Reparacions provocades per una instal·lació defectuosa o que no compleixi les especificacions d'instal·lació.
- L'ús de l'aparell en un entorn no domèstic, per exemple; és a dir, per a un ús professional.
- Danys de transport. Si un client transporta el producte a casa seva o a una altra direcció, IKEA no es responsabilitza dels danys que pugui patir en el trajecte. No obstant això,

si IKEA lliura el producte a la direcció indicada pel client, els danys en el producte produïts amb motiu del transport seran coberts per IKEA.

- Cost de la instal·lació inicial de l'aparell IKEA. No obstant això, si un proveïdor de serveis d'IKEA o el seu servei autoritzat repara o substitueix l'aparell d'acord amb aquesta garantia, el proveïdor de serveis o el seu servei autoritzat tornaran a instal·lar l'aparell arreglat o un de nou, si escau.

Aquestes restriccions no s'apliquen a les tasques sense fallades realitzades per un especialista qualificat utilitzant les nostres peces originals per adaptar l'electrodomèstic a les especificacions tècniques de seguretat d'altre país de la UE.

Com s'aplica la llei nacional?

La garantia IKEA t'atorga drets legals específics, que cobreixen o excedeixen totes les normatives legals locals.

No obstant això, aquestes condicions no limiten de cap manera els drets dels consumidors descrits en la legislació local.

Àrea de validesa

Per als electrodomèstics comprats a un país de la UE i que són traslladats a un altre país de la UE, es proporcionaran els serveis d'acord amb les condicions de la garantia normals al nou país. Només existeix l'obligació de realitzar serveis en el marc de la garantia si l'electrodomèstic compleix i està instal·lat segons:

- Les especificacions tècniques del país en què es realitza la reclamació.
- Les instruccions de muntatge i la informació de seguretat del Manual de l'Usuari.

El Centre de servei autoritzat per a aparells IKEA

No dubtis a contactar amb el Centre de servei autoritzat designat per IKEA per:

- realitzar una reclamació d'acord amb aquesta garantia;
- sol·licitar aclariments rel·lacionades amb la instal·lació de l'aparell d'IKEA als mobles de cuina d'IKEA;
- sol·licitar aclariments sobre les funcions dels aparells IKEA.

Per assegurar-nos que podem proporcionar-te la millor assistència, llegeix atentament les Instruccions de Muntatge i/o el Manual d'Instruccions abans de contactar amb nosaltres.

Com contactar amb nosaltres si requereixes els nostres serveis?



A l'última pàgina d'aquest manual pots consultar la llista completa de centres de servei autoritzats designats per IKEA i els números de telèfon nacionals corresponents.

- i Per oferir-te un servei més ràpid, et recomanem que utilitzis els números de telèfon específics que es troben al final d'aquest manual. Indica sempre els números que apareixen al manual corresponents a l'aparell específic perquè el necessites assistència. A més, indica sempre el número de producte, (8 dígits) i el número de servei de 12 dígits de l'article d'IKEA, que es troben a la placa de dades tècniques de l'aparell.**

i GUARDA LA FACTURA O EL REBUT DE COMPRA!

És la prova de la compra i el necessitaràs per aplicar la garantia. El rebut també inclou el nom i el número del producte (8 dígits) d'IKEA, per a cada un dels electrodomèstics que compres.

Necessites ajuda addicional?

Per a totes les qüestions addicionals no relacionades amb el Centre de servei autoritzat sobre els teus aparells, posa't en contacte amb la central telefònica de la botiga IKEA. Et recomanem que llegeixis atentament la documentació de l'aparell abans de posar-te en contacte amb nosaltres.

Índice

Información sobre seguridade	35	Datos técnicos	45
Descrición do produto	38	Instalación	45
Panel de mandos	39	Conexión eléctrica	46
Uso diario	39	Cuestións ambientais	47
Que facer se...	44	GARANTÍA IKEA	48

Información sobre seguridade

Antes de usar o aparello, le atentamente estas instrucións de seguridade. Ten este documento á man para consultalo máis adiante. Este manual e o propio aparello conteñen advertencias de seguridade que se deben ler e seguir en todo momento. O fabricante declina toda responsabilidade derivada do incumprimento destas instrucións de seguridade, do uso indebido do aparello ou do axuste incorrecto dos mandos.

⚠ Procura que os nenos menores de 3 anos non se acheguen ao aparello. Os menores de 8 anos deben permanecer afastados do aparello a menos que estean supervisados en todo momento. Tanto os nenos de 8 anos en diante como as persoas con capacidades físicas, sensoriais ou mentais diminuídas ou que carecen da experiencia e os coñecementos necesarios poden utilizar este aparello baixo supervisión ou se reciben as instrucións necesarias para utilizalo dun

xeito seguro e comprenden os riscos aos que se expoñen.

Os nenos non deben xogar co aparello. Os nenos non deben levar a cabo tarefas de limpeza ou de mantemento sen supervisión.

⚠ ADVERTENCIA: Se a porta ou as xuntas da porta están danadas, non debes utilizar o forno ata que se repare; hai risco de lesións.

⚠ ADVERTENCIA: Os líquidos e alimentos non deben quentarse en recipientes selados; hai risco de explosión. Ao quentarse, as bebidas poden entrar en ebulición retardada e eruptiva. Hai que ter moito coidado ao manipular o recipiente; hai risco de queimaduras.

⚠ O forno microondas serve para quentar alimentos e bebidas. Non seques alimentos ou roupa nin quentes bolsas de auga, zapatillas, esponxas e demais; hai risco de incendio. Cando quentes alimentos en recipientes de plástico ou papel, presta atención ao forno; hai risco de incendio.

⚠ É necesario mover ou axitar o contido dos biberóns e os potíños, ademais de comprobar a súa temperatura, pois hai risco de queimaduras. Non quentes ovos frescos ou fervidos con casca; hai risco de explosión.

⚠ Utiliza exclusivamente utensilios que sexan aptos para a cocción en fornos microondas.

Non utilices recipientes metálicos; hai risco de lesións.

⚠ Utiliza unicamente unha sonda de temperatura recomendada para este forno; hai risco de incendio.

⚠ Se sae fume, apaga ou desenchufa o aparello e mantén a porta pechada para sufocar as chamas.

⚠ Se o aparello se instala a 850 mm ou máis do chan, ten coidado para non mover o prato xiratorio ao extraer os recipientes; hai risco de lesións.

⚠ Non utilices o microondas para fritir, porque non se pode controlar a temperatura do aceite.

⚠ Os recipientes metálicos de comida e bebida non son aptos para a cocción en microondas.

⚠ Non quites as placas de protección interiores do microondas no lateral da cavidade (só nalgúns modelos). Impiden que a graxa e as

partículas de alimentos entren nas canles internas do forno.

USO PERMITIDO

⚠ **PRECAUCIÓN:** O aparello non se debe pór a funcionar por medio dun dispositivo de acendido externo, como un temporizador ou un sistema de control remoto independente.

⚠ Este aparello deseñouse para ser usado en ambientes domésticos ou similares, como áreas de cociña en oficinas, tendas e outros; granxas; espazos destinados a clientes en hoteis, moteis, hostais e outras contornas residenciais.

⚠ Este aparello non está destinado a un uso profesional. Non utilices este aparello ao aire libre.

INSTALACIÓN

⚠ A manipulación e a instalación do aparello deben facelas dúas ou máis persoas, posto que hai risco de sufrir lesións. Pon luvas de protección para reducir o risco de cortarte durante a desembalaxe e a instalación.

⚠ A instalación, incluída a subministración de auga (se hai algunha), as conexións eléctricas e as reparacións debe realizalas un técnico cualificado. Non fagas reparacións nin substitucións de partes do aparello non

indicadas especificamente no manual do usuario. Procura que os nenos estean lonxe do lugar de instalación. Tras desembalar o aparello, comproba que non se danase durante o transporte. Se observas algún problema, contacta co distribuidor ou o servizo posvenda máis próximo. Unha vez instalado o aparello, mantén os nenos lonxe dos restos de embalaxe (plásticos, pezas de polistireno extruído, etc.), posto que hai perigo de asfixia.

O aparello debe desconectarse da subministración eléctrica antes de efectuar calquera operación de instalación; hai risco de descarga eléctrica. Durante a instalación, comproba que o aparello non dane o cable de alimentación, posto que hai risco de descarga eléctrica. Non actives o aparello ata que non estea completamente instalado.

⚠ Este aparello deseñouse para usarse encaixado. Non o utilices sen encaixar nin colocar nun armario.

Tras desembalar o aparello, comproba que a porta pecha correctamente. Se observas algún problema, contacta co distribuidor ou o servizo posvenda máis próximo.

ADVERTENCIAS SOBRE ELECTRICIDADE

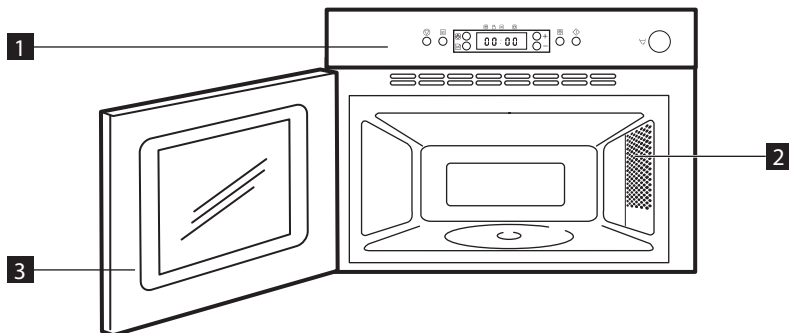
⚠ Debe ser posible desconectar o aparello da alimentación eléctrica desenchufándoo se o enchufe é accesible ou mediante un interruptor omnipolar instalado antes do enchufe, de conformidade coas normas de instalación de cables; e o aparello debe conectarse a unha toma de terra, de conformidade coas normativas de seguridade vixentes en materia de electricidade.

⚠ Non utilices alargadeiras, ladróns nin adaptadores.

Unha vez terminada a instalación, os compoñentes eléctricos non deberán quedar accesibles para o usuario. Non utilices o aparello se está mollado ou vas sen calzado. Non uses este aparello se ten un cable ou un enchufe de rede danado, se non funciona ben ou se se danou ou se caíu.

⚠ Se o cable de alimentación está danado, só o debe substituír por outro idéntico o fabricante, persoal cualificado do servizo de asistencia técnica do fabricante ou similar para evitar danos, posto que hai risco de descarga eléctrica.

Descrición do produto



1 Panel de control

2 Lámpada da cavidade

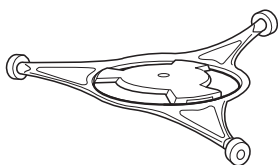
3 Porta

Accesorios

Soporte do prato xiratorio

Prato xiratorio de vidro

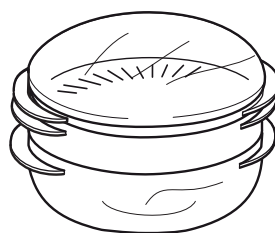
Vaporeira



x1



x1



x1

Xeneralidades

Hai varios accesorios dispoñibles no mercado. Antes de adquirilos, asegúrate de que son axeitados para o uso con microondas.

Antes de cociñar, asegúrate de que os utensilios que utilizas son aptos para o forno e que deixan pasar as microondas a través deles. Cando metas alimentos e accesorios no forno microondas, asegúrate de que non entran en contacto coas paredes internas do forno. Isto é moi importante, especialmente cando se trata de accesorios de metal ou con partes metálicas.

Se os accesorios que conteñen metal entran en contacto coas paredes internas do forno mentres está funcionando, produciranse chispas e o forno estragarase. Comproba sempre que o prato xiratorio xira sen problemas antes de poñer en marcha o forno.

Soporte do prato xiratorio

Utiliza o soporte do prato xiratorio debaixo do prato xiratorio de vidro. Non coloques nunca outros utensilios sobre o soporte do prato xiratorio.

- Encaixa o soporte do prato xiratorio no forno.

Prato xiratorio de vidro

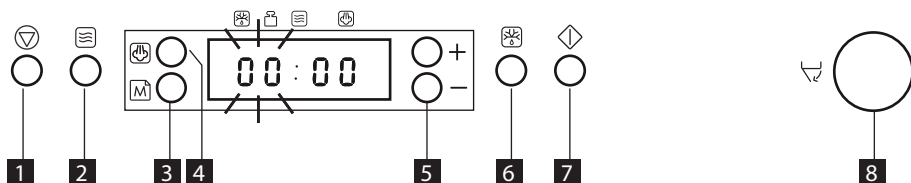
Utiliza o prato xiratorio de vidro con todos os métodos de cocción. O prato recolle a graxa e as partículas de comida que, doutro xeito, quedarían no interior do forno.

- Coloca o prato xiratorio de vidro no soporte.

Vaporeira

Usa a vaporeira co coador no seu sitio para alimentos como peixe, verduras e patacas. Coloca sempre a vaporeira no prato xiratorio de vidro.

Panel de mandos



- | | |
|---|--|
| <p>1 Botón de parada</p> <p>2 Botón de potencia</p> <p>3 Botón de memoria</p> <p>4 Botón de vapor</p> <p>5 Botón +/-
(usa este botón para configurar a hora ou o peso)</p> | <p>6 Botón de desconxelación rápida (Jet Defrost)</p> <p>7 Botón de posta en marcha</p> <p>8 Botón da porta
(usa este botón para abrir a porta)</p> |
|---|--|

Uso diario

Protección de inicio/Bloqueo das teclas

Esta función de seguridade automática actívese un minuto despois de que o forno volva ao modo "en espera". (O forno ponse en modo "en espera" cando aparece o reloxo de 24 horas ou, se non se programou o reloxo, cando o visor mostra dous pequenos puntos entre os díxitos).

É preciso abrir e pechar a porta do forno (para meter alimentos, por exemplo) para desactivar o bloqueo de seguridade. En caso contrario, o visor mostrará "DOOR" (porta).

Para facer unha pausa ou interromper a cocción

Para deter o proceso de cocción:

Se desexas comprobar, darlle a volta ou remexer a comida, podes interromper o proceso de cocción abrindo a porta. O axuste programado mantense durante 10 minutos.

Para continuar a cocción:

Pecha a porta e preme o botón de acendido UNHA VEZ. O proceso de cocción continuará dende onde se interrompeu.

Cada vez que se preme o botón de posta en marcha, o tempo aumenta 30 segundos.

Se non desexas continuar a cocción:

Quita os alimentos, pecha a porta e preme o botón Stop.

Oírase un sinal unha vez por minuto durante 10 minutos cando finalice a cocción. Preme o botón Stop ou abre a porta para deter o sinal.

NOTA: Se a porta se abre e se pecha unha vez terminada a cocción, o forno só manterá os axustes durante 60 segundos.

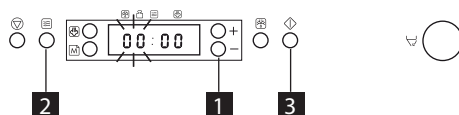
Arrefriamento

Cando finaliza unha función, o forno realiza un ciclo de arrefriamento. Isto é normal.

Tras finalizar o proceso, o forno apágase de forma automática.

Temporizador de cociña

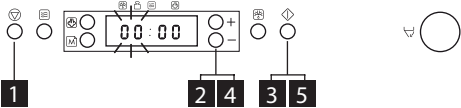
Utiliza esta función cando necesites medir o tempo con exactitude para diferentes fins, por exemplo, cocer ovos ou pasta ou deixar que suba un biscoito antes de dourarse, etc.



1. Preme os botóns +/- para axustar a duración do temporizador.
2. Preme varias veces o botón de potencia para axustar a potencia en 0 W.
3. Preme o botón de posta en marcha. Oírase un sinal acústico cando o temporizador termine a conta atrás.

Reloxo

Mantén a porta aberta mentres axustas o reloxo. Así, disporás de 5 minutos para completar o axuste. En caso contrario, cada acción terá que realizarse en 60 segundos.



1. Preme o botón de parada (3 segundos) ata que o díxito da esquerda (horas) pestanexe.
2. Preme os botóns +/- para axustar as horas.
3. Preme o botón de posta en marcha. (Pestanexan os dous díxits da dereita [minutos]).
4. Preme os botóns +/- para axustar os minutos.
5. Volve premer o botón de posta en marcha.

O reloxo está programado e en funcionamento.

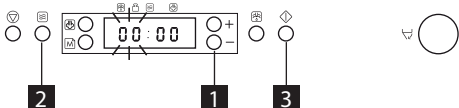
NOTA: Ao enchufar o aparello por primeira vez ou tras unha interrupción da corrente, o visor estará en branco. Se o reloxo non se pon en hora, a pantalla permanecerá baleira ata que se programe o tempo de cocción. Se desexas quitar o reloxo da pantalla unha vez configurado, preme o botón Stop de novo durante 3 segundos e volve premer o botón Stop unha vez máis.

Para restituír o Reloxo, sigue o procedemento arriba indicado.

Cociñar e requeantar con microondas

Usa esta función para a cociña e requecemento normais, por exemplo,

verduras, peixe, patacas e carne.



1. Preme os botóns +/- para axustar o tempo.
2. Preme varias veces o botón de potencia para axustala.
3. Preme o botón de posta en marcha. Unha vez iniciado o proceso de cocción: Chega con premer o botón de inicio para aumentar en 30 segundos o tempo de cocción. Con cada pulsación, auméntase o tempo en 30 segundos. Tamén podes premer os botóns +/- para aumentar ou reducir o tempo. Ademais, podes cambiar o nivel de potencia premendo o botón correspondente. A primeira vez que o premes, aparecerá o nivel de potencia seleccionado. Preme varias veces o botón de potencia para variar o nivel. A configuración pódese cambiar durante a cocción, se así o desexas.

Nivel de potencia

Só microondas	
Potencia	Uso recomendado:
750 W	Quecer bebidas, auga, sopas lixeiras, café, té ou outros alimentos cun alto contido en auga. Se o alimento contén ovo ou nata, escolle unha potencia inferior. Cociñar peixe, verdura, carne, etc.
500 W	Cociñar con máis coidado, por exemplo, salsas ricas en proteína, pratos a base de queixo e ovo, e para terminar de cociñar quisos.
350 W	Cocción lenta de guisos, fundir manteiga.
160 W	Desconxelación. Amolecer manteiga, queixos. Amolecer xeados.
0 W	Ao usar só o Temporizador

Inicio rápido



Esta función serve para quentar rapidamente alimentos cun alto contido en auga, como sopas lixeiras, café ou té. Prémee para iniciar automaticamente a potencia total do microondas cun tempo de cocción de 30 segundos. Con cada pulsación, aumentase o tempo en 30 segundos. Tamén podes premear os botóns +/- para aumentar ou reducir o tempo despois de iniciarse esta función.

Desconxelado manual

Sigue o procedemento sobre "Cociñar e requentar con microondas" e escolle unha potencia de 160 W ao desconxelar á man. Vixia e observa os alimentos con regularidade. Coa experiencia, saberás cales son os tempos correctos para as diferentes cantidades.

Os alimentos conxelados en bolsas de plástico, film transparente ou embalaxes de cartón poden ser colocados directamente no forno sempre que a embalaxe non teña pezas metálicas (por exemplo, arames para pechar bolsas).

A forma da embalaxe inflúe no tempo de desconxelación. Os paquetes planos desconxélanse antes que os altos.

Separa as pezas a medida que empecen a desconxelarse.

Os anacos soltos desconxélanse con maior facilidade.

Protexe con anacos de papel de aluminio as zonas dos alimentos que empecen a quentarse (por exemplo, os zancos de polo e as puntas das ás).

Unha vez transcorrida a metade da desconxelación, dálles a volta ás pezas grandes.

Os alimentos fervidos, os caldos e as salsas para carne desconxélanse mellor se se remexen durante o proceso de desconxelación.

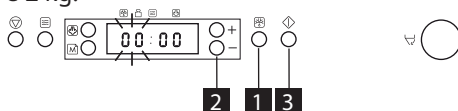
Ao desconxelar, é preferible desconxelar

os alimentos de menos e deixar que o proceso finalice durante o tempo de repouso.

O tempo de espera despois da desconxelación sempre mellora o resultado, posto que a temperatura se distribúe de xeito uniforme polos alimentos.

Desconxelación rápida

Utiliza esta función para desconxelar UNICAMENTE carne, peixe e aves. A desconxelación rápida só se debería utilizar se o peso neto oscila entre 100 g e 2 kg.



1. Premee o botón de desconxelación rápida (Jet Defrost).
2. Premee os botóns +/- para inserir o peso do alimento.
3. Premee o botón de posta en marcha.

Durante o proceso de desconxelación, o forno detense e solicita que se lle dea a volta ao alimento (TURN FOOD).

- Abre a porta.
- Dálle a volta ao alimento.
- Pecha a porta e premee o botón de inicio para retomar o proceso.

NOTA: O forno continúa

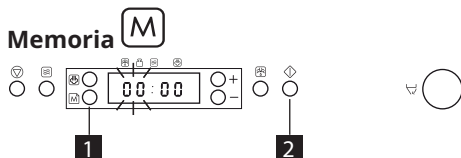
automaticamente ao cabo de 2 min se non se lle dá a volta ao alimento. Neste caso, a duración do proceso de desconxelación será maior.

Esta función require saber o peso neto dos alimentos. O forno calculará automaticamente o tempo necesario para acabar o procedemento.

- Alimentos conxelados:
Se os alimentos están a unha temperatura superior á da conxelación (-18 °C), escolle un peso inferior para os alimentos. Se os alimentos están a unha temperatura inferior á da conxelación (-18 °C), escolle un peso superior para os alimentos.

Alimento	Consellos
 Carne (100 g-2,0 kg)	Carne picada, costeletas, filetes ou asados.
 Aves (100 g-2,0 kg)	Polo enteiro, en anacos ou filetes.
 Peixe (100 g-1,5 kg)	Lomos enteiros ou en filetes.

Para os alimentos que non aparecen nesta táboa, e se o peso é menor ou maior do recomendado, deberás seguir o procedemento para "Cociñar e requentar con microondas" e escoller 160 W ao desconxelar.



A función de Memoria permíteche recuperar de forma rápida e sinxela a configuración que prefiras. O principio da función de Memoria é almacenar as configuracións que se mostran na actualidade.

Como activar unha memoria gardada:

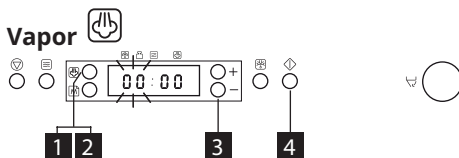
1. Preme o botón Memo.
2. Preme o botón de posta en marcha.

Como gardar un axuste:

1. Selecciona calquera función
2. Realiza as configuracións necesarias
3. Mantén premido o botón Memo durante 3 segundos ata oír un sinal acústico. Indica que o axuste foi almacenado. A memoria pode programarse de novo tantas veces como se desexe.

Cando enchufes o aparello ou despois dun corte eléctrico, a función Memo terá

almacenado - 1 minuto e 750 W como configuración por defecto.

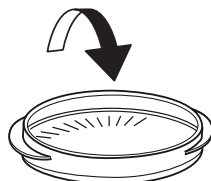


Usa esta función para alimentos como verduras e peixe.

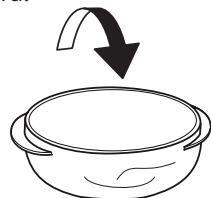
Utiliza sempre a vaporeira que se inclúe cando uses esta función.

1. Preme o botón Vapor.
2. Preme varias veces o botón Vapor para seleccionar o tipo de alimento.
3. Preme os botóns +/- para inserir o peso do alimento.
4. Preme o botón de posta en marcha.

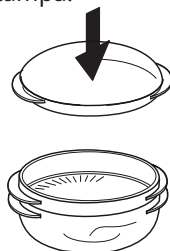
Coloca a comida sobre a reixa da vaporeira.



Engade 100 ml (1 dl) de auga no fondo da vaporeira.



Cúbrea coa tampa.



⚠ ADVERTENCIA! A vaporeira só se debe utilizar con microondas!

Non a utilices con ningunha outra función.

Se utilizas a vaporeira con outras funcións, pode estragarse.

Comproba sempre que o prato xiratorio xira sen problemas antes de poñer en marcha o forno.

Coloca sempre a vaporeira no prato xiratorio de vidro.

Cocción de verduras

Coloca as verduras no coador.

Verte 100 ml de auga na parte inferior.

Cúbreas coa tampa e axusta o tempo.

As verduras brandas, como o brócoli e o porro, requiren 2-3 minutos de cocción.

As verduras máis duras, como as cenorias e as patacas, requiren 4-5 minutos de cocción.

Alimento	Consellos
Patacas/ Tubérculos  (150 g-200 g)	Utiliza pezas de tamaño uniforme. Corta as verduras en anacos de tamaño similar. Deixa que repousen durante 1-2 minutos despois da cocción.
Verduras (coliflor e brócoli)  (150 g-500 g)	
Verduras conxeladas  (150 g-500 g)	Deixa repousar 1-2 minutos despois da cocción.
Filetes de peixe  (150 g-500 g)	Distribúe os filetes de xeito uniforme na reixa da vaporeira. Coloca as pezas delgadas en socalcos. Deixa que repousen durante 1-2 minutos despois da cocción.

⚠ ADVERTENCIA! O aparello e as súas pezas accesibles quéntanse mentres está en funcionamento. Evita tocar os elementos que se quentan. Mantén afastados os nenos.

Durante e despois do uso, non toques as resistencias nin as superficies internas do aparello, posto que poden causar queimaduras. Evita o contacto con panos ou outros materiais inflamables ata que todos os compoñentes do aparello arrefrien o suficiente.

ADVERTENCIA! Non quentes nin cociñes no forno alimentos en envases ou recipientes pechados.

O envase pode explotar debido á presión que se xera no interior e danar o aparello.

ADVERTENCIA! Se o aparello conta cun modo de combinación, os nenos só deben usalo baixo a supervisión de adultos debido ás altas temperaturas que xera.

ADVERTENCIA! No microondas, os líquidos poden quentarse por riba do punto de ebulición sen que apenas aparezan burbullas. Isto podería provocar un desbordamento repentino de líquido quente. Para evitar esta posibilidade, sigue estes pasos:

1. Evita o uso de recipientes de colo estreito e laterais rectos.
2. Remexe o líquido antes de colocar o recipiente no forno e deixa a culler no recipiente.
3. Cando termine de quentar, déixao repousar uns segundos e volve remexer o líquido antes de retirar o recipiente do aparello.

ADVERTENCIA! Tras quentar alimentos para bebé ou líquidos nun biberón ou en tarriños para bebés, remexe sempre o contido e comproba a temperatura antes de servilos.

Que facer se...

Problema	Posible causa	Solución
O aparello non funciona.	Non hai conexión do aparello ou da rede eléctrica.	Verifica os fusibles e que existe alimentación eléctrica.
	A porta non está pechada.	Abre e pecha a porta antes de intentalo de novo.
Aparece unha mensaxe que indica o seguinte: F2, F3C, F7 ou Err2, Err3, Err5.	O forno detectou que se produciu un fallo nun dos seus sensores ou unha deterioración similar.	Desconecta o forno, espera 10 minutos antes de volver conectalo e intenta facelo funcionar outra vez. Se o problema continúa, chama o servizo posvenda.
Os alimentos quéntanse de xeito irregular.	As partes moi delgadas, como as puntas de ás ou similares, non están protexidas.	Protexe as partes máis delgadas con papel de aluminio.
	O alimento quentouse con demasiada potencia.	Escolle unha potencia máis baixa.
	O prato xiratorio detívose.	Comproba que o prato xiratorio e o seu soporte están na posición correcta e o alimento ben centrado, sen tocar as paredes da cavidade.
O alimento non xira.	O prato xiratorio detívose.	Comproba que o prato xiratorio e o seu soporte están na posición correcta e que a base da cavidade está limpa.

Centro de servizo autorizado:

1. Intenta resolver o problema (consulta a táboa "Que facer se...").
2. Apaga o aparello e volve acendelo para comprobar se se solucionou o problema.

Se o fallo persiste despois destas comprobacións, contacta co centro de servizo autorizado de IKEA.

Indica o seguinte:

- o tipo de fallo;
- o tipo e modelo exactos do aparello;
- o número para o centro de servizo autorizado (aparece despois da palabra "Service" na placa de características) situado no bordo interior da cavidade do forno (vese ao abrir a porta);
- o teu enderezo completo;
- o teu número de teléfono.

SERVICE 0000 000 00000



Se fose necesario efectuar reparacións, contacta co centro de servizo autorizado de IKEA (para contar coa garantía de que se utilizan pezas de reposto orixinais e de forma correcta).

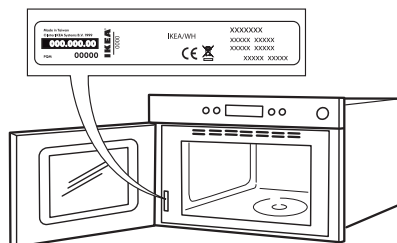
Datos técnicos

Identificación do modelo: MATÄLSKARE 403 687 70 MATTRADITION 603 687 69; 104 117 70; 304 117 69.	
Tensión de alimentación	220-240 V/50 Hz
Entrada de potencia nominal	1300 W
Fusible	10 A (GB 13 A)
Potencia de saída do microondas	750 W
Dimensións exteriores (altura x anchura x fondo)	394 x 595 x 320
Dimensións da cavidade interior (altura x anchura x fondo)	187 x 370 x 290

A información técnica atópase na placa de datos técnicos, dentro do aparello.

Datos sobre prestacións de calor conformes coa norma IEC 60705.

O subcomité da Comisión Electrotécnica Internacional (CEI) SC 59H elaborou unha norma para o ensaio comparativo do rendemento do quecemento de diferentes fornos microondas. Para este forno, recoméndase o seguinte:



Proba	Cantidade	Tempo aprox.	Nivel de potencia	Recipiente
12.3.1	750 g	10 min	750 W	Pyrex 3.227
12.3.2	475 g	5 ½ min	750 W	Pyrex 3.827
12.3.3	900 g	14 min	750 W	Pyrex 3.838
13,3	500 g	2 min 40 s	Desconxelación rápida	

NOTA: Esta información é só para técnicos cualificados.

Instalación

Montaxe do aparello

Para instalar o aparello, sigue as instrucións de montaxe que entregamos por separado.

Non permitas que os nenos realicen ningunha operación de instalación. Mantén os nenos afastados durante a instalación do aparello. Mantén todos os materiais de embalaxe (bolsas de plástico, pezas de polistireno, etc.) fóra do alcance dos nenos durante e despois de instalar o aparello.

Utiliza luvas de protección para realizar todas as operacións de desembalaxe e instalación.

Non intentes trasladar nin instalar o aparello se non contas coa axuda doutra

persoa como mínimo. Desconecta o aparello da rede eléctrica antes de efectuar calquera traballo de limpeza ou mantemento.

Tras desembalar o aparello, comproba que non se danase durante o transporte.

Se observas algún problema, contacta co servizo técnico máis próximo. Tras desembalar o aparello, comproba que a porta pecha correctamente.

Se observas algún problema, contacta co servizo técnico máis próximo. Para evitar danos, retira o forno da base de polistireno só no momento da instalación. Cando realices a instalación, asegúrate de que o aparello non dana o cable de alimentación.

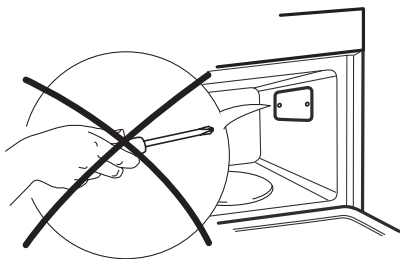
Conexión eléctrica

Antes de conectar o aparello

Comproba que a tensión indicada na placa de características corresponda á tensión do teu fogar.

A placa de datos atópase no bordo frontal do forno (visible coa porta do forno aberta).

Non quites as placas de protección interiores do microondas que están situadas no lateral da cavidade do forno. Impiden que a graxa e as partículas de alimentos entren nas canles internas do forno.



Antes da montaxe, asegúrate de que a cavidade do forno estea baleira.

Asegúrate de que o aparello non estea estragado.

Comproba que as portas pechan perfectamente sobre o seu soporte e que a xunta interna da porta está en boas condicións. Baleira o forno e limpa o seu interior cun pano suave húmido.

Non poñas en marcha o aparello se tes un cable de alimentación ou un enchufe estragados, se non funciona correctamente ou se sufriu danos ou caídas. Non somerxas en auga o enchufe nin o cable de alimentación. Mantén o cable afastado de superficies quentes. Podería producirse un cortocircuíto, un incendio ou outra avería.

Despois de conectar o aparello

O forno só funciona se a porta está ben pechada. A normativa esixe que o aparello conte cunha toma de terra.

O fabricante declina toda responsabilidade por lesións a persoas ou animais, ou danos á propiedade, que sexan

consecuencia do incumprimento destas normas.

Os fabricantes non se fan responsables de ningún dano causado polo incumprimento destas instrucións por parte do usuario.

O incumprimento destas instrucións pode crear situacións de risco. O fabricante declina toda responsabilidade por lesións a persoas ou animais ou danos á propiedade derivados do incumprimento destas normas e instrucións.

PRECAUCIÓN: O aparello non está deseñado para o seu uso cun temporizador externo ou un sistema de mando a distancia.

Unha vez terminada a instalación, os compoñentes eléctricos non deben quedar accesibles para o usuario.

Para que a instalación cumpra a normativa sobre seguridade, utiliza un interruptor omnipolar cun espazo mínimo entre contactos de 3 mm.

ADVERTENCIA: O cable de alimentación debe ser longo dabondo para permitir a conexión do aparello, unha vez encaixado no moble, á rede eléctrica.

Non tires do cable de alimentación. Se o cable de alimentación está danado, só deberá ser substituído por outro das mesmas características. O cable de alimentación debe ser substituído por un técnico cualificado de acordo coa instrución do fabricante e os regulamentos de seguridade vixentes. Contacta cun centro de asistencia técnica autorizado.

Non poñas en marcha o aparello se tes un cable de alimentación ou un enchufe estragados, se non funciona correctamente ou se sufriu danos ou caídas. Non somerxas en auga o enchufe nin o cable de alimentación. Mantén o cable afastado de superficies quentes.

Non toques o aparello con partes do corpo húmidas nin o utilices cos pés descalzos.

Se o aparello ten instalado un enchufe que non é apto para a toma de corrente, contacta cun técnico cualificado.

Non utilices alargadeiras nin adaptadores de varias tomas. Non conectes o aparello a unha toma que poida ser manexada mediante un mando a distancia.

Cuestións ambientais

⚠ ADVERTENCIA: É perigoso que persoas non competentes realicen operacións e reparacións técnicas que impliquen a extracción das cubertas que protexen da exposición á enerxía de microondas.

⚠ ADVERTENCIA: Se non se mantén o forno limpo, podería deteriorarse a superficie, o cal podería reducir a vida útil do aparello e conducir a unha situación perigosa.

⚠ ADVERTENCIA: Limpa regularmente o forno e quita os restos de alimentos.

⚠ ADVERTENCIA: Asegúrate de que o aparello estea apagado e desconectado da rede eléctrica antes de levar a cabo as tarefas mantemento; existe risco de descarga eléctrica. Nunca utilices aparellos de limpeza con vapor.

⚠ ADVERTENCIA: Non utilices limpadores abrasivos nin rasquetas metálicas para limpar o vidro da porta, posto que poderían raiar a superficie, o que pode provocar que o vidro rompa.

⚠ Antes de realizar operacións de limpeza ou mantemento, asegúrate de que o aparello arrefría; existe risco de queimaduras

⚠ ADVERTENCIA: Apaga o aparello antes de substituír a lámpada; existe risco de descarga eléctrica.

ELIMINACIÓN DO MATERIAL DE EMBALAXE

O material de embalaxe é 100% reciclable e está marcado co símbolo de reciclaxe. ♻ Por conseguinte, deberás desbotar as diferentes pezas da embalaxe de xeito responsable, respectando sempre as normas locais sobre residuos.

ELIMINACIÓN DOS ELECTRODOMÉSTICOS

Este aparello fabricouse con material reciclable ou reutilizable. Debe desbotarse de acordo coa normativa local correspondente. Para obter información máis detallada sobre o tratamento, recuperación e reciclaxe de electrodomésticos, contacta coas autoridades locais, co servizo de recollida de residuos domésticos ou coa tenda na que mercaches o aparello. Este aparello leva a marca  de conformidade coa Directiva europea 2012/19/EU sobre residuos de aparellos eléctricos e electrónicos (RAEE). A correcta eliminación deste produto evita consecuencias negativas para o medio e a saúde.

O símbolo  que se inclúe no aparello ou na documentación que o acompaña indica que non se pode tratar como un residuo doméstico, senón que se debe entregar nun punto de recollida axeitado para a reciclaxe de aparellos eléctricos e electrónicos.

CONSELLOS PARA AFORRAR ENERXÍA

Prequece o forno soamente se así se especifica na táboa de cocción ou na receita. Utiliza bandexas pasteiras lacadas ou esmaltadas escuras, posto que absorben mellor a calor. Os alimentos que requiren unha cocción prolongada seguen a cociñarse incluso despois de que o forno se apague.



GARANTÍA IKEA

Que prazo de validez ten a garantía de IKEA?

Esta garantía é válida durante cinco anos a partir da data orixinal de compra do electrodoméstico en IKEA. Como xustificante da compra, necesitarás a factura ou recibo de compra orixinal. Se se realizan reparacións no período de garantía, non se ampliará o período de garantía do electrodoméstico.

Quen levará a cabo o servizo?

O provedor de servizos autorizado de IKEA fornecerá o servizo a través do seu propio servizo ou unha rede de servizo autorizada.

Que cobre esta garantía?

A garantía cobre os defectos do electrodoméstico, posiblemente causados por un defecto de fabricación ou de materiais a partir da data de compra en IKEA. Esta garantía só se aplica ao uso doméstico. As excepcións especifícanse no título "Que non cobre esta garantía?". Dentro do período de garantía, os custos para remediar o fallo, por exemplo, reparacións, pezas, man de obra e desprazamentos, quedarán cubertos sempre que o electrodoméstico estea accesible para a súa reparación sen gastos especiais. Nestas condicións, aplícanse as directrices da UE (N.º 99/44/EG) e as respectivas normativas locais. As pezas cambiadas pasarán a ser propiedade de IKEA.

Que fará IKEA para solucionar o problema?

O provedor de servizos designado por IKEA examinará o produto e decidirá, segundo o seu criterio, se está cuberto pola garantía. En caso afirmativo, o provedor de servizos de IKEA, ou o seu servizo autorizado, por medio das súas propias operacións de servizo, decidirá, segundo o seu criterio, se repara o produto defectuoso ou se o cambia por un igual ou comparable.

Que non cobre esta garantía?

- O deterioro ou desgaste normal.
- Danos deliberados ou causados por negligencia; danos causados polo incumprimento das instrucións de

funcionamento, instalación incorrecta ou conexión a unha tensión incorrecta; danos causados por reaccións químicas ou electroquímicas, óxido, corrosión ou danos causados pola auga, entre outros, danos causados por un exceso de cal na auga; e danos provocados por condicións ambientais anormais.

- Pezas consumibles, incluídas as baterías e as lámpadas.
- Pezas non funcionais e decorativas, que non afecten o uso normal do electrodoméstico, incluída calquera posible rascadura e as diferenzas de cor.
- Danos accidentais provocados por obxectos ou substancias estraños, pola limpeza ou polo desbloqueo dos filtros, os sistemas de baleirado ou os caixóns para o xabón.
- Danos provocados nas seguintes pezas: vidro cerámico, accesorios, cestos para a louza e os cubertos, tubaxes de enchedura ou baleirado, xuntas, lámpadas ou as súas cubertas, pantallas, mandos, revestimentos e partes dos revestimentos protectores. Salvo que se demostre que tales danos fosen provocados por fallos na produción.
- Casos nos que non se detecte ningún fallo no produto durante a visita dun técnico.
- Reparacións non realizadas polos nosos provedores de servizos ou un servizo autorizado por IKEA, ou cando se utilicen pezas non orixinais.
- Reparacións provocadas por unha instalación defectuosa ou que non cumpra as especificacións de instalación.
- O uso do electrodoméstico nun ámbito non doméstico, é dicir, para un uso profesional.
- Danos de transporte. Se un cliente transporta o produto á súa casa ou a outro enderezo, IKEA non se responsabiliza dos danos que poida sufrir no traxecto. Con todo, se IKEA entrega o produto no enderezo indicado polo cliente, os danos no produto producidos con motivo do transporte serán cubertos por IKEA.

- Custo da instalación inicial do aparello IKEA. Non obstante, se un provedor de servizos de IKEA ou servizo autorizado repara ou substitúe o aparello consonte esta garantía, o provedor de servizos ou servizo autorizado volverán instalar o aparello arranzado ou novo, se é preciso.

Estas restricións non se aplican ás tarefas sen fallos levadas a cabo por un especialista cualificado utilizando as nosas pezas orixinais para adaptar o electrodoméstico ás especificacións técnicas de seguridade doutro país da UE.

Como se aplica a lei nacional?

A garantía IKEA concédeche dereitos legais específicos, que cobren ou exceden todas as normativas legais locais. Con todo, estas condicións non limitan de ningún xeito os dereitos dos consumidores prescritos pola lexislación local.

Área de validez

Para os electrodomésticos comprados nun país da UE e que son levados a outro país da UE, proporcionaranse os servizos de acordo coas condicións da garantía normais no novo país. Só existe a obriga de realizar servizos no marco da garantía se o electrodoméstico cumpre e está instalado de acordo co seguinte:

- as especificacións técnicas do país no que se realiza a reclamación;
- as instrucións de montaxe e a información de seguridade do manual de usuario.

Centro de servizo autorizado para aparellos IKEA

Non dubides en contactar co centro de servizo autorizado designado por IKEA para:

- facer unha reclamación consonte esta garantía;
- solicitar aclaracións relacionadas coa instalación do aparello IKEA nos mobles de cociña IKEA;
- solicitar aclaracións sobre as funcións dos aparellos IKEA.

Para garantir que lle proporcionemos a mellor asistencia posible, le atentamente as Instrucións de montaxe ou o Manual de instrucións antes de contactar connosco.

Como contactar connosco se precisas o noso servizo?



Na última páxina deste manual atoparás a lista de centros de servizo autorizado designados por IKEA e os correspondentes números de teléfono nacionais.

- ❗ **Para ofrecerche un servizo máis rápido, recomendámosche que utilices os números de teléfono específicos que se atopan ao final deste manual. Indica sempre os números que aparecen no manual correspondentes ao aparello específico para o que necesitas asistencia.**

Ademais, indica sempre o número de produto (8 díxitos) e o número de servizo de 12 díxitos do artigo de IKEA, que se atopan na placa de datos técnicos do aparello.

- ❗ **GARDA A FACTURA OU O RECIBO DE COMPRA!**

É a proba da compra e é necesario para facer uso da garantía. O recibo tamén inclúe o nome e o número do produto (8 díxitos) de IKEA, para cada un dos electrodomésticos que compres.

Necesitas máis axuda?

Para outras cuestións non relacionadas co centro de servizo autorizado sobre os teus aparellos, dirixete ao centro de atención telefónica da tenda IKEA. Recomendámosche que leas atentamente a documentación do aparello antes de contactar connosco.

Pais o Idiomas	Teléfono	Tarifas	Horarios
Castellano	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
Euskara	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
Català	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
Galego	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables

